



Этот всенародный любимый Наурыз

Весенний торжествующий праздник на казахской земле – Наурыз Мейрамы! Он всенародный, ликующий многоцветной радугой человеческой души – искренностью чувств, радостью общения, щедростью благодарностью за взаимопонимание, помощь и поддержку на общем жизненном пути в своей прекрасной суверенной стране. За всё, что сопутствует единому многонациональному казахстанскому народу в его поступательном движении в завтрашний день, за не декларативную, а подлинную дружбу, в единый узел связывающую все нации и народности.



Владимир СОН,
Нур-Султан

Это торжество духа, интернационального единства, любви и благодарности земле Великой казахской Степи ярко, волнуящее и радостно светилось и сверкало многоцветьем праздничных нарядов людей разных наций в одном квадрате Нур-Султана, на площадке между двумя зданиями бизнес-центра «Нурдаулет». Кстати отметить, в одном из них находится Культур-

ный центр Посольства Республики Корея в РК и он вместе со столичными корейцами участвовал в проведении Наурыза.

Восемь организаций выставили свои концертные программы, а также щедрые и обильные кухни с вкуснейшими национальными яствами, но главными на этом народном тое, конечно, были наурыз-коже, образно говоря, «напиток бессмертия»; касы, шужук, баурсаки, многое другое из казахской снэди.

Торжественное открытие

на государственном и русском языках сопровождалось под звонкие дробные звуки фанфар и поэтические возгласы. Слова приветствия, полные волнения и одухотворенности, витали в высоком полете. «Сегодня прекрасный день – праздник весны, пробуждения природы, мира на нашей земле», – говорил ведущий. Следующее повествование знает каждый казахстанец, но общественный тамада вторил сути вековых традиций, вернувшихся к

народу в постсоветское время. Наурыз олицетворяет собою начало начал, мудрость древних предков, торжество светлых помыслов над темными силами зла. Весеннее равенство, устоявшийся мир и созидание, любовь к ближнему и дальнему – что может быть дороже этих земных благ?! Казахские традиции ведущий выразил незамысловатой, но проникновенной поэтической строкой: «Открыта дверь для всех гостей. Для пожилых и для детей. Весна навстречу к нам идет, Весна на праздник всех зовет. Народы самых разных стран шлют поздравленья в Казахстан!».

Первым приветственное слово огласил управляющий компании «Mobil Realty Management Company» Адилов Шухрат. Он сердечно, от всей души поздравил соотечественников с приходом весны, древним и неувядающим в веках Наурызом, отметил, что он в наше время стал поистине всенародным и любимым. Казахстанцы гордятся своей страной, своими героями, своей историей, полной неустанной борьбой за счастье людей, за будущее своих потомков. Оратор пожелал всем здоровья, счастья и благополучия, призвал своим трудом и дружбой народов неустанно крепить мощь своей любимой Родины.

Вновь из уст ведущих звучит история Великой Степи. В давние времена, когда казахи обитали в степях, жили в юртах, времена года определялись по лунному календарю.

Окончание на стр. 3

Южнокорейский генконсул посетил КазНУ



стр. 3

Нам всем надо быть вместе



стр. 5

남부수도에서도 '나우르즈' 행사 열려



стр. 9

Один из способов участия



стр. 11

카자흐스탄과 한국이 한올진 따사로운 봄의 아지랑이

– 한국문화원과 함께하는 나우르즈행사



지난 3월 20일(수) 주카자흐스탄 한국문화원(원장 이해란)은 누르사울렛비즈니스센터에 상주한 7개 기업과 카자흐스탄의 봄맞이를 기념하는 나우르즈행사를 공동개최했다.

비즈니스센터 광장에서 진행된 이번 행사에는 한국문화원, 모빌리얼리티(부동산), 사회보험기금공단, 건강개발센터, 건강기술센터, 농촌신용공사, 탕그리뱅크가 함께 하였다.

꽃샘추위 속에서 진행된 이번 행사는 413명의 관람객이 방문한 가운데 각 기관장의 축하를 시작으로 문화원이 준비한 고령인 협회미성의 뱃노래전통춤, K-POP 댄스 팀인크리즈의 댄스 공연이 진행되었다.

참여한 기업들은 갖가지 특색에 따라 준비된 홍보부스에서 전통음식을 맛보고 전통놀이를 체험할 수 있도록 하였다. 한국문화원은 한국 전통 악기 전시, 전통 혼례복 소개 및 민속놀이 투호와 제기차기체험 프로그램을 통해 한국과 한국 문화를 알렸다.

(제 7면에 계속)

Первая поездка нового Президента страны

Ярким солнечным весенним днем Туркестан встречал нового Президента РК Касым-Жомарта Токаева. Свой визит он начал с посещения мавзолея К.А. Яссави, а затем ознакомился с планом реконструкции музея-заповедника «Азрет Султан».



Магауя ХОЖАМУРАТОВ, Туркестан

Нынешний год объявлен Годом молодежи и поэтому новый Глава государства посетил недавно открывшееся здание областного молодежного ресурсного центра, где уже реализуется ряд проектов: «Волонтерский клуб», «Услуги для молодежи», «Жассарбаз» и другие. Не остался без внимания и коворкинг-центр «TURKISTAN HUB», где Президент РК провел встречу с членами этого клуба.

В ходе этой рабочей поездки К-Ж. Токаев встретился с руководителями исполнительных органов, ветеранами и представителями интеллигенции Туркестанской области. В начале встречи Касым-Жомарт Токаев поздравил собравшихся с праздником Наурыз, затем он выразил благодарность Елбасы и народу страны, поддержавшему его в этот непростой период. В своем выступлении Президент подчеркнул, что приехал в Туркестан, чтобы поклониться духовной столице, и отметил, что для него важно начать свои визиты в качестве Президента с Туркестана.

Выступившие – аким Туркестанской области Умирзак Шукеев, представители интеллигенции, ветераны труда – выразили искренние слова благодарности и уверенность, что новый Глава государства внесет большой вклад в развитие Казахстана и Туркестана.

Разумно использовать орошаемые земли

В нынешнем году в Кызылординской области планируется уменьшить площади под рис на 2171 гектар, увеличив при этом на 4068 гектаров посевы кормовых культур и на 1293 гектара картофеля, овощей и бахчевых. Курс в растениеводстве взят на диверсификацию и рост эффективности производства.

Магауя ХОЖАМУРАТОВ,
Кызылординская область

Ставка в земледелии делается на более высокодоходные и менее водоемкие культуры, а также на кормовые и фуражные зерновые для развития животноводства.

В 2017 году на одной из сессий областного маслихата аким области Крымбек Кушербаев отметил, что в регионе не используется четвертая часть орошаемых земель, которые пришли в упадок вследствие ухудшения инфраструктуры ирригации и дренажа. Далее глава региона сказал, что в течение ближайших пяти лет необходимо ввести в оборот 188 тысяч гектаров орошаемых земель, обеспеченных необходимым объемом воды.

В прошлом году посевы риса были уменьшены на три тысячи гектаров, а площади под кормовые увеличены на 582 гектара, под масличные – на 1717 гектаров, под картофель, овощи, бахчевые – на 192 гектара. Посевы сафлора за последние пять лет увеличились до 8,5 тысяч гектаров. И это дало положительные результаты. ТОО «AB INVEST GROU», выпускающее натуральное сафлоровое масло, в 2018 году впервые экспортировало свою продукцию в Китай. Отправлено более 100 тонн натурального масла. Подписан и действует контракт на поставку в Поднебесную 2,4 тысяч тонн сафлорового масла. Только за счет таких поставок можно обеспечить рост экспорта растениеводческой продукции на десятки процентов. С прошлого года начата работа по внедрению высокодоходных культур, таких как соя, и кормовых культур – суданской травы, сахарного сорго.

В регионе растениеводство ведется только на поливных землях. Расширение площадей достигается за счет гидротехнических сооружений. Если говорить о необходимости создания кормовой базы для животноводства, то в этом случае часть земли на рисовых чеках должна быть отведена под бобовые или другие кормовые культуры, чтобы наиболее полно использовать остаточные запасы влаги после риса.

Что касается визитной карточки региона – риса, то он был и остается главной культурой. Во-первых, для выращивания «серебристого» зерна в Приаралье бла-

Наурыз на берегу Каспия

Тысячи людей собрались на набережной Актау, чтобы встретить Наурыз Мейрамы – праздник обновления природы, символ начала нового года и новой жизни. В праздничный день на городской набережной раскинулись 26 белоснежных юрт, среди которых в форме мини-аулов разместились 3 юрты Ассамблеи народа Казахстана Мангистауской области.

Если одну юрту разбили представители каракалпакского этнокультурного объединения, то вторая юрта представляла культуру азербайджанского народа.

Стоит отметить, что на этот праздник весны общими силами этнокультурных объединений было приготовлено около 100 кг баурсаков и 200 кг плова.

Перед этими юртами гостей ждали праздничные дастарханы, где все могли угоститься традиционными национальными блюдами и напитками. Также была представлена перед отдыхающими выставка национальных блюд.

Затем праздничные мероприятия продолжились выступлением молодых артистов самодеятельных творческих коллективов этнокультурных объединений.

Аким области Ералы Тугжанов поздравил всех собравшихся с Наурыз Мейрамы и сообщил о начале реализации проекта «Бакытты отбасы», разработанного по поручению Елбасы – Первого президента Нурсултана Назарбаева, – направленного на поддержку инвалидов, детей-сирот, многодетных малообеспеченных семей.

Глава региона вручил 10 парам молодоженов из числа малообеспеченных семей сертификаты на сумму в размере 100 тысяч тенге.

– В Мангистау март месяц объявлен благотворительным. Начиная с февраля, в регионе организован ряд благотворительных акций. В городах и районах при поддержке руководителей местных предприятий, предпринимателей оказана помощь 1842 нуждающимся, в том числе многодетным семьям, в размере 32 млн тенге. Кроме того, АНК инициировала акцию «Благотворительный караван», направленную на поддержку социально уязвимых слоев населения, которая будет проводиться весь 2019 год, – отметил аким Ералы Тугжанов.



Этот всенародный любимый Наурыз

Начало на стр. 1

Приход же весны непременно – по солнечному, когда лучи светила проникали в юрту сквозь верхнее отверстие – шанырак. По древнему летоисчислению этот день приходился на 22 марта, когда день и ночь сравнивались по часам. Степняки называли март Наурызом, что в переводе с персидского означало «начало нового года». В это время пробуждается и обновляется земля, на юге распускаются цветы, чуть севернее на деревьях набухают почки. На подворьях идет приплод животных, приносящий свежее молоко и кумыс. Дыханием весны охвачены все, от мала до велика, они заняты уборкой жилья, всевозможным обновлением окружающего быта, посадкой деревьев, чисткой колодцев и т.д. Аксакалы в таких случаях говорят: «Если Наурыз придет в чистый аул, в каждый чистый дом, то он унесет с собой все болезни и несчастья, а принесет только радость и счастье».

Праздник поздравляли представители ряда ведомств и учреждений. Перед ним выступили руководитель АО «Госу-



дарственный фонд социального страхования» Алмас Курманов, Центра модернизации образования Гульнара Ибраева. После музыкальных номеров поздравления шли от директора республиканского Центра электронного здравоохранения Айнур Айыпхановой, АО «Аграрная кредитная корпорация» и других выступающих. Кроме праздничных здравниц они вкратце информировали и о делах и успехах в своей сфере,

подчеркивали, что все программы направлены на улучшение жизни людей, во благо всех казахстанцев.

Празднующих Наурыз в этом месте было немало, но возникла тишина при выступлении директора Южнокорейского культурного центра г-жи Ли Хэран. Она подчеркнула великолепие этого прекрасного праздника Наурыз, по содержанию и духовной сути он сравним с корейским Новым годом Сольналь.

– Вообще, многое роднит наши народы, с каждым годом крепнут узы двух братских стран. В Корее и Казахстане есть города-побратимы, и обоюдные успехи по многим направлениям налажены благодаря установлению дипломатических отношений, которым более четверти века. Корейский культурный центр – единственный в Центральной Азии, близится его первое десятилетие. За это время он внес добротный вклад в развитие и взаимное обогащение, обмен опытом двух наших культур. Подтверждением служит и сегодняшний прекрасный Наурыз. Желаю всем казахстанцам дальнейших успехов в жизни, здоровья, мира, добра! – заключила г-жа Ли Хэран.

Культурная программа изобиловала разнообразием концертных номеров, начиная от фольклорного жанра, а дальше разливавшимся звонким полноводьем казахских народных песен. «Играй баян, звени, домбра! Чтобы мечты у всех сбылись – Да здравствует наш вечный Наурыз!» – восклицали концертмейстеры. Восхищение вызвало театральное представление «Бе-

ташар» – сцена, когда смущенная невеста открывает свое лучезарное лицо.

Много замечательного действия, жизнерадостного, брызжущего молодостью, задором и весельем было на этом многострадальном весеннем торжестве. Бурные аплодисменты неслись победителям конкурсов «Лучший дастархан», «Лучший национальный костюм». Жюри, состоявшее из руководителей компаний, не скупилось оценивать все представления, в том числе и художественные номера.

Вместе со зрителями оценили особо отметили восточных танцовщиц ансамбля «Мисон» из столичного этнообъединения корейцев, а также корейскую кухню, для них в диковину были «топки» и «омуктан», ведь многим наша кухня знакома разве что салатами или рыбным хе под рисовую кашу. Вообще, сытыми в этот день были все, потому что рекой лился застольный наурыз-коже, изобилием ломились столы, выставленные всеми компаниями. Всех потчевали гостеприимно и доброжелательно. На то он и праздник – этот всенародный любимый Наурыз!

Южнокорейский генконсул посетил КазНУ

Генеральный консул Республики Корея в Казахстане Ким Хынг Су посетил кафедру Дальнего Востока факультета востоковедения Казахского Национального университета им. аль-Фараби.



Наталья ЕМ, заведующая кафедрой Дальнего Востока КазНУ им. аль-Фараби

Посольский час от Генерального консульства Республики Корея прошел в теплой атмосфере. Встретив важного гостя по корейским обычаям в национальных костюмах и с корейским поклонением, студенты-первокурсники продемонстрировали свои знания корейского языка и провели экскурсию по учебным аудиториям кафедры Дальнего Востока.

Генеральный консул выступил с лекцией на тему: «Взаимное сотрудничество между Кореей и Казахстаном». Досто-

верная информация с полными комментариями была представлена присутствующим студентам отделения корееведения. Студенты младших курсов задавали дипломату вопросы, не уступая старшекурсникам в компетентности. Уровень владения корейским языком студентами всех курсов был отмечен гостем как одно из первостепенных преимуществ.

Генеральный консул, вступивший в должность в конце прошлого года и впервые посетивший кафедру, поблагодарил за теплый прием кафедру дальнего Востока. Узы дружбы были скреплены договоренностью взаимного сотрудничества и понимания.

Семинар по истории Кореи

В среду 27 марта в Алматинском корейском центре просвещения прошел семинар на тему истории Кореи, организованный Генеральным консульством Республики Корея в Казахстане, приуроченный к 100-летию Первомартовского движения, а также нацеленный на укрепление связей казахстанских корейцев с исторической родиной. В качестве лектора выступал Георгий Кан, доктор исторических наук, профессор, заместитель председателя Алматинского корейского национального центра.

Елена ТЕН

Семинар собрал немало слушателей, которые с интересом вникали в историю казахстанских и советских корейцев, узнавали интересные факты об их роли в освободительном движении.

Вначале с приветственным словом к участникам встречи обратился Генеральный консул Республики Корея Ким Хынг Су, пожелав всем интересного и плодотворного времяпрепровождения.

Георгий Кан подробно рассказал слушателям о депортации и судьбе корейцев Казахстана, прошедших сложный путь, о том, как их предки принимали самое активное участие в борьбе за независимость Кореи. О жестоком переселении 1937 года, когда десятки тысяч корейцев были депортированы в Среднюю Азию и

Казахстан. Здесь, на благодатной казахской земле, они обрели настоящую Родину.

На сегодняшний день в Казахстане проживают около 107 тысяч корейцев, которые вносят неоценимый вклад в развитие страны, при этом сохраняют связь со своей исторической родиной и укрепляют сотрудничество между Казахстаном и Кореей.

Затем состоялся обмен мнениями, в ходе которого слушатели делились своими впечатлениями от полученных знаний, задавали интересующие вопросы, при этом отмечая необходимость чаще проводить подобные ознакомительные семинары.

По завершении семинара все его участники продолжили свои дискуссии за чашкой чая уже в неформальной обстановке.



Наурыз Мейрамы – украшение весны

О сакральном дне весеннего равноденствия, когда вся природа приходит в состояние гармонии и буйства красок, упоминал еще ученый, поэт и мыслитель древности Омар Хайям. Жители и гости Усть-Каменогорска широко отметили Наурыз Мейрамы.

Ева КИМ,
Усть-Каменогорск

В Восточно-Казахстанской области прошло множество культурно-массовых мероприятий. В некоторых районах народные гуляния начались еще 20 марта и продлились в течение всех праздничных дней.

На главной площади Усть-Каменогорска праздник весеннего равноденствия открылся концертом областных этнокультурных объединений.

Напомним, именно в Усть-Каменогорске был открыт первый Дом дружбы в республике в 1992 году лично Первым Президентом Казахстана Нурсултаном Абишевичем Назарбаевым. В Восточно-Казахстанской области в мире и согласии проживают 105 этносов, мирно сосуществуют 20 различных конфессий, действуют 13 Домов дружбы, объединивших 123 этнокультурных центра. Созданы условия для развития культуры, традиций, языков всех народов.

Утреннее солнце заливало главную площадь Усть-Каменогорска благодатным светом и теплом. Вместе с рассветом сюда пожаловали не только птицы, но и самые первые участники торжества. Народ с воодушевлением украшал выставленные заранее праздничные юрты, раскладывал привезенный для ярмарки товар, готовил аппетитный шашлык и ритуальное блюдо наурыз-коже, приплясывая под музыку в предвкушении большого тоя.

Для того чтобы праздник запомнился еще больше, в его организацию внесли несколько важных изменений. В уста-

новленные на площади юрты могли зайти все желающие. Внутри можно было ознакомиться с убранством, традициями и обычаями казахского народа.

На площади работали несколько фотозон, где можно было сфотографироваться с беркутами, казахскими тазы и батырами. Батыры вызвали особый ажиотаж: рост каждого из троих богатырей – больше двух метров.

Для детей работали площадки с развлечениями: качелями алтыбакан; малыши играли в асыки, смотрели представления.

В самом начале праздника всех присутствующих благословил Кадыр Ата, а аким области Даниял Ахметов пожелал каждому дому тепла, мира и достатка.

С каждым годом Наурыз празднуется все масштабнее и ярче. Повсюду баннеры с поздравлениями, импровизированные сцены для выступления самодеятельных и профессиональных артистов, спортивные площадки. Люди поздравляли друг друга.

На площади Республики основное событие развернулось на главной сцене. Все началось примерно в 11 часов дня. В праздничном гала-концерте приняли участие любимые вокальные и танцевальные коллективы, сольные исполнители. Порадовали мэтры восточно-казахстанской эстрады.

Одними из первых на сцену поднялись участники вокальной группы «Бест войс», подарившие публике песни на казахском языке.

Несколько номеров испол-



нили лауреаты международных конкурсов – участники ансамбля русской песни «Злато».

Море аплодисментов вызвали выступления ребят из хореографического ансамбля «Вайнах» одноименного чечено-ингушского этнокультурного объединения ВКО.

Удивили певицы вокальной группы «Торади» (Ассоциация корейцев ВКО), а также фольклорного ансамбля «Світоч» (украинское ЭКО), ансамбля «Майглекхен» (немецкое этнообъединение), тандема «Лирio», а также солист Шалкар Мухамгалиев.

Порадовали народные танцы в исполнении образцовых хореографических ансамблей «Арабеск» и «Непоседы», которым не раз на конкурсах и фестивалях рукоплескали зрители разных стран.

По словам заместителя акима Восточно-Казахстанской области Асем Нусуповой, именно в этот весенний благодатный период начинается об-

новление природы, Наурыз Мейрамы олицетворяет собой дружбу, единство. Прекрасная погода и отличный концерт подарили хорошее настроение. В независимом многонациональном Казахстане Наурыз отмечается дружно, под большим шаныраком.

В этот день на площади прошли викторины, конкурс караоке и «Домбра-пати», а также спортивные состязания по перетягиванию каната, лазанию на столб, армрестлингу, шашкам, а также национальным играм (асык ату, тогыз кумалак и др.).

В юрточном городке развернулась выставка ремесленных поделок, одежды, предметов быта казахов. Стоит отметить тот факт, что члены Ассамблеи народа Казахстана ВКО, этнокультурных объединений, научно-экспертной группы активно работают по таким направлениям, как развитие института медицины, координация благотворительности через Клубы меце-

натов, реализация программы «Рухани жангыру» и многим другим.

– По решению ООН этот праздник доброты, мира, обновления признан международным, – сказал судья национальной категории по гиревому спорту Адиль Абдыгалиев. – В Восточном Казахстане его с радостью отмечают представители разных этносов, что показывает единство, согласие в обществе. Чтобы мы, наши дети и внуки жили в процветающем государстве, нужно вести здоровый образ жизни.

Также «изюминкой» торжества стали потрясающие номера цирка Рахмановых, узбекских канатоходцев из Кыргызстана.

Праздничные мероприятия в этот день также прошли на территории рынка «Дос-Нар», площадках у Дворца спорта им. Б. Александрова и областного Дома дружбы – центра общественного согласия, во всех районах и городах области.

Наурыз на земле Сыра

На центральной площади Кызылорды по традиции был установлен городок из 30 юрт. На сцене прошел яркий весенний концерт с тематическими театрализованными представлениями и состязания по национальным видам спорта. Также гости смогли участвовать в мастер-классах по рукоделию. А в установленных неподалеку палатках в честь щедрого Наурыза накрыли праздничный дастархан, главным украшением которого был традиционный наурыз-коже.



Акима Кызылординской области Крымбек Кушербаев поздравил всех собравшихся с праздником и пожелал успехов и процветания.

– В праздник весеннего обновления, символизирующий изобилие и единство, принято забывать старые обиды и за щедрым дастарханом желать друг другу благополучия. Наурыз для нас – особенный период, это день подведения итогов минувшего года и начала новых дел. Как вы знаете, Елбасы – Первый Президент РК Н.А. Назарбаев – сложил свои полномо-

чия. Можно с уверенностью сказать, что этот миг стал еще одним доказательством единства и согласия в стране, примером политической стабильности и высокой культуры нашего народа. Пользуясь случаем, позвольте от имени всех жителей региона поблагодарить Елбасы за постоянную поддержку нашего региона, а также пожелать новому Президенту Казахстана Касым-Жомарту Токаеву новых достижений в продолжении созидательной политике Елбасы! – пожелал глава региона.

Акима области отметил, что благодаря политике Елбасы регион динамично развивается и сегодня является лидером в республике по ряду ключевых показателей, в том числе по при-

влечению инвестиций, развитию обрабатывающей промышленности и поддержке предпринимательства. Так, сегодня областной центр превратился в огромную строительную площадку.

На днях ключи от новых квартир получают жильцы первого микрорайона на левобережье Сырдарьи. Также в этом году планируется возвести 3 микрорайона из 34 многоэтажных домов. Кроме того, для 150 многодетных семей в областном центре по специальному плану будет начато строительство частных домов, реализация этого проекта будет продолжена и в районах.

Традиционная встреча Наурыза прошла и во всех районах области, в преддверии праздника прошли субботники, ярмарки, праздничные концерты и выставки.

Нам всем надо быть вместе

Как хорошо мы его знаем – нашего южнокорейского коллегу, главного редактора газеты «Ханин ильбо» Ким Сан Ука. С неизменной улыбкой на лице (сама доброжелательность!) он обычно приходит к нам в редакцию и, на ходу сбрасывая с плеч рюкзачок с ноутбуком, вопрос свой «Ну, как ваши дела?» – задает все с той же обаятельной улыбкой. Сонсэним Ким Сан Ук – первый помощник корейской части нашей газеты, наш отзывчивый водитель, если на какое-то мероприятие нам по пути... Мы можем задать ему, как представителю Южной Кореи, любой неудобный вопрос, на содержание которого другой южнокореец мог бы и обидеться. Ким Сан Ук – он наполовину наш, потому что пропитан казахским менталитетом и понимает многие вещи, происходящие в стране, не хуже многих казахстанцев.

Скоро в Сеуле состоится большая встреча журналистов корейских СМИ из разных стран. Там Ким Сан Ук, избранный в прошлом году председателем Ассоциации редакторов зарубежных корейских СМИ, будет выступать с докладом. Мы решили поговорить, что называется, официально с другом нашей газеты, которому, так же как и нам, дорога судьба и история газеты.

Тамара ТИИ

– Сонсэним, чем «Коре ильбо» подкупила Вас в свое время, чем дорожите сейчас?

– Не буду оригинальным, если скажу, что у «Коре ильбо» богатая биография, героическая судьба, в ней живет душа корейского народа. В далекие 90-е годы прошлого века это сразу бросилось в глаза. Это как раз то время, когда я приехал в Казахстан. Я дорожу дружбой с вашей газетой, всячески помогаю ей, насколько это возможно. Ну и как председатель международной организации, в составе которой редакторы корейских СМИ мира, я переживаю за то, чтобы «Коре ильбо», как и другие корейские СМИ в разных уголках мира, продолжала свой творческий путь, завоевывая сердца читателей. А горячо импонирует мне то, что корейская газета, выходящая вдали от исторической родины, ведет политику воссоединения, что нет номера, где не было бы материалов, в которых авторов тревожит, что Юг и Север так далеки друг от друга. Помнится, даже специальная рубрика в газете была, основным автором материалов которой был Герман Ким, – «Объединение Кореи неизбежно». С годами и меня с газетой связывает творческая работа над многими материалами с мероприятий, которые проходили в Казахстане.

– Скажите, сонсэним, форум, который пройдет с 15 по 19 апреля в Сеуле, помогает в конкретной деятельности журналистов?

– У этого форума задача несколько шире. Мы на этой встрече обсуждаем проблемы, с которыми сталкиваются практически все корейские издания, проводим семинары и, думаю, что в общении рождается истина. Думаю, в этом вы со мною согласитесь. Ваши журналисты ведь ежегодно участвуют в работе форума и тоже считают посещение Кореи не пустым времяпрепровождением. Но главная задача, которую мы ставим перед собой, – объединение идей, помощь и поддержка единомышленников, обобщение опыта мастеров пера. Мы должны быть вместе, потому что задачи у нас, журналистов корейских СМИ, схожи – мы ведь все не только информируем своих читателей, но и несем культуру в

народ, а представители народа живут практически во всех уголках мира. Поэтому мы должны быть вместе и это желание всем помогает.

– Кого ждете в этом году и что нового будет на форуме?

– Мы ждем делегатов из Америки, Китая, Германии, Франции, стран СНГ, будут, конечно, журналисты и из самой Кореи. Предварительно подтвердили свое участие около 40 журналистов. Вопросы организации форума по традиции берет на себя какая-то провинция Кореи. В этом году ею стала провинция Канвондо, к которой присоединились спонсоры. Решили несколько разнообразить форму проведения. Основное мероприятие состоится в Сеуле, а семинары, скорее всего, будут проходить в разных городах Кореи. Как всегда, будут очень познавательными посещения исторических мест и достопримечательностей Кореи журналистами.

– С конца прошлого года как-то потеплели отношения Кореи. И вполне ожидаемо было участие журналистов из Северной Кореи.

– Мы тоже очень надеялись, ждали приезда северокорейских коллег. Но все-таки нашлись обстоятельства, которые помешали. Наберемся терпения. Это же не последняя наша встреча.

– Форум поддерживают не только спонсоры частных компаний, но и государство. Это говорит о том, что в Кореи к журналистам отношение уважительное.

– Раньше мероприятие про-

ходило в основном за счет государства, сейчас немного уменьшились финансовые потоки с его стороны. Спасибо, что активно помогают частные компании. Но журналист у нас действительно – престижная профессия. Можно даже назвать СМИ в Кореи четвертой властью после президента, депутатского и судебного корпусов. Объясняется все просто – СМИ имеют самую тесную связь с народом и трибуну (газету, например), с которой можно говорить с народом. Поэтому власти стараются с журналистами не ссориться (смеется).

– Южная Корея – страна высоких технологий. Не думаю, что интернет не повлиял на работу Ваших СМИ.

– Конечно, повлиял и не только положительно. Здесь, я думаю, у всех журналистов мира проблемы очень схожи. Интернет повлиял на подписку. Зачем выписывать газету, если весь материал уже размещен в сетях? Информацию можно получить очень быстро, притом бесплатно. Что я могу сказать? Наши СМИ стараются выжить в условиях новых реалий. А изданий у нас очень много, гораздо больше, чем в Казахстане. Есть газеты сельские, районные, областные, республиканские, желтая пресса тоже не дремлет...

– Вы не жалуете, что выбрали в свое время путь журналистики? Ведь перед Вами, как филологом, была открыта и дорога ученого, и бизнесменом Вы могли стать, и госслужащим.



– Действительно, мне повезло поступить и окончить университет «Корё», который входит в тройку самых престижных университетов Кореи, по специальности «Корейский язык и литература». Затем я окончил аспирантуру. И передо мною открылась дорога в Казахстан. Эту возможность мне предоставило Корейское агентство по международному сотрудничеству. Так, с 1995 года я в Казахстане. Сначала преподавал, затем открыл свою газету. Честно скажу, родители меня всячески отговаривали, мол, это работа нестабильна, не известно, что дальше будет, всегда существуют какие-то проблемы в карьере и неопределенность. Однако мне повезло в том, что в семье я младший и родители всегда считались с тем, чего я сам хочу. Также мне очень повезло и с моей супругой. Ли Хен Ген всегда во всем меня поддерживает, помогает мне всячески. В Казахстан, еще не зная совсем русского языка, мы переехали семьей, я усиленно учил язык и стал, наконец, говорить на нем. Хотя, как трудно было! Я два месяца дни и ночи занимался, чтобы хоть как-то подступиться к началу изучения! Наверное, то что я уже знал английский, как-то поспособствовало продвижению вперед... Двое моих детей учились в Алматинских школах.

В этом году младший сын заканчивает школу, и я с грустью подумываю о возвращении домой.

– А жена?

– Она ждет этого и переживает, дети ведь там живут. Дочь в университете учится, старший сын отслужил в Армии, у нас служба в Армии обязательна для всех парней. Что ж, она права, не вдвоем же оставаться – детям нужна поддержка.

– Вам жаль своей активной деятельности?

– Деятельность-то будет и дома, но у меня там не будет таких друзей и знакомых, как в Алматы. Там все хорошо, только нет той душевности, которая есть у вас. У меня даже сосед как родственник. В Кореи у нас отношения более рациональные. Деньги, дела на первом месте. А это же не все для того, чтобы быть счастливым. В общем, за эти годы я полюбил Казахстан с его традициями. Люблю даже казахскую кухню – бесбармак, казы, шубат, кумыс... все это мне очень по вкусу. И наурыз-коже я тоже люблю. Так что часть меня уже в Казахстане. Здесь даже корейцы, мои соплеменники, другие. И среди них у меня много друзей, которые стали почти родственниками.

– Вы просто человек такой – коммуникабельный, подвижный и очень любознательный... Наверное, поэтому Вы стали журналистом.

– Да, мне повезло побывать более чем в 15 странах мира и везде живут люди, исповедующие ту или иную культуру. Все это на самом деле меня очень волнует. И если вы спросите меня о хобби, то путешествия и есть мое хобби. А еще мне нравится рассказывать о том, что я увидел сам, прочувствовал. Вот для этого существует моя газета и ваша «Коре ильбо».

– Спасибо Вам за добрые слова и такое солнечное и позитивное интервью, как Ваша улыбка. Я Вам желаю, сонсэним, чтобы и впредь Вы делали то, что Вам приносит удовольствие и чтобы Вас окружали только те, кто Вас понимает и дорожит Вами.

– Спасибо! Камсахамнида!



Пряный вкус Кореи – для всех

Сегодня популярность блогеров растет невероятными темпами. Блогер – это настоящий герой нашего времени, которому всегда есть что рассказать и заявить о себе. У таких людей обязательно найдутся интересные проекты, тренды, течения, о которых следует непременно оповестить свою аудиторию. Почему бы и нет? Если ты компетентен, интересно пишешь, привлекая аудиторию, фотографируешь, добавляешь свое настроение – тогда вперед! Фуд-блоггинг – одно из самых популярных направлений в соцсетях. Блогеры-кулинары с удовольствием делятся своими рецептами, рассказывают о различных лайфхаках, позволяющих хозяйкам экономить время и деньги. Блоггер Ирина Ли специализируется на южнокорейской кухне. Это занятие позволяет ей сделать свою жизнь интересной и вкусной.

Елена ТЕН

Если совсем еще недавно южнокорейская кухня была чем-то экзотическим, то сегодня в Казахстане у нее появилось множество поклонников. Причем многие не только любят поесть корейские блюда, но и сами с удовольствием их готовят. Южнокорейская кухня, равно как китайская и японская, имеет многовековую историю и традиции. Она очень вкусная и разнообразная и считается одной из самых полезных в мире, так как в ней используется большое количество зелени и свежих овощей.

Еще одна особенность южнокорейской кухни – это острота, которая обусловлена добавлением огромного количества разнообразных специй. Также обязательно присутствие в блюдах чеснока, лука, перца чили и кунжута. И, конечно же, ни один стол не обходится без кимчи. Эта закуска является визитной карточкой национальной кухни. Традиционно ее готовят из пекинской капусты, огурцов и редьки.

Кроме того, южнокорейская кухня считается низкокалорийной, так как в приготовлении блюд не используется много жиров, а обилие специй улучшает метаболизм, поэтому жители Страны утренней свежести гордятся низким уровнем ожирения. Секрет долголетия также актуален, ведь он кроется в сба-

лансированном и правильном питании.

Любовь к южнокорейской кухне у Ирины появилась еще в 10 классе, когда она первый раз побывала в Стране утренней свежести в гостях у своей старшей сестры. В то время сестра как раз посещала кулинарные уроки и Ирина часто присутствовала на них вместе с ней. Девушке это показалось настолько интересным, что у нее возникла идея создать свой кулинарный блог. Эту мечту она вынашивала аж целых одиннадцать лет.

Вместе с тем, свою судьбу она все же связала с Кореей. Ирина окончила КазУМОиМЯ, корейское отделение, освоила язык, работала в различных южнокорейских компаниях. В настоящее время девушка работает в компании, импортирующей товары из Южной Кореи.

Находясь в декрете, как это обычно бывает у мамочек, Ирина перебирала всевозможные хобби и думала, чем бы себя занять. Так как появилось больше времени на готовку, стала чаще баловать свою семью именно южнокорейскими блюдами.

Начала выкладывать кулинарные рецепты, в которых старалась добавить и какие-то собственные изюминки, на персональной страничке в Instagram. Сначала у нее не было какого-либо специального плана или концепции, но пользова-



тели стали проявлять интерес, задавать вопросы, появилась обратная связь.

Тогда сама собой пришла идея создать отдельную тематическую страницу. Рецепты, которые Ирина публикует на своей странице, просты и доступны, ингредиенты к ним можно найти в любом магазине. Правда, отдельные соусы и специи можно купить только в южнокорейских магазинах. Блоггер отмечает, что среди поклонников южнокорейской кухни люди самых разных национальностей, и это ее радует. Так совершенно естественно хобби у Ирины превратилось в любимое дело, которое приносит ей огромное удовольствие оттого, что она может быть полезна, доставляет радость от общения с людьми.

Все рецепты Ирина обязательно иллюстрирует фотографиями и видео, причем исключительно своими, авторскими. Это довольно непростое дело – записывать каждый шаг, но такое сопровождение необходимо, чтобы пользователю было легко и понятно в процессе приготовления, и чтобы он мог видеть конечный результат.

Помимо страницы в соцсе-

тях Ирина также проводит мастер-классы, на которых участники знакомятся с кухней, культурой, традициям Страны утренней свежести. Она раскрывает секреты специй, рассказывает о совместимости различных ингредиентов, советует, где можно приобрести те или иные продукты.

Меню для таких встреч Ирина подбирает разнообразное, от первых блюд до закусок. Подобные мастер-классы – это отличная возможность интересно провести время, познакомиться с новыми людьми, узнать больше

секретов приготовления любимых блюд. Ближайший мастер-класс состоится в Алматы уже 6 апреля. Его участники смогут узнать секреты приготовления популярной корейской уличной еды, в частности таких блюд, как топпокки, кимпаб, киммари (хрустящие рулетики с крахмальной лапшой), хемульпаджон (блинчики с морепродуктами и овощами).

С читателями нашей газеты Ирина поделилась рецептами популярных и простых корейских блюд – топпокки и кальбиттим.

Топпокки – это любимое блюдо корейцев, в особенности школьников и студентов. Основным ингредиентом является тток (рисовые колбаски), при приготовлении этого блюда тток тушится вместе с овощами, приправами и перцем. Вариаций очень много, его можно приготовить с мясом, морепродуктами или кимчи. И чем острее оно будет, тем вкуснее. Для приготовления по рецепту Ирины нам потребуется: примерно 500 гр. рисовых палочек, бульон из анчоусов – 3 стакана, капуста – половина вилка, рыбное тесто (омуг), примерно 200-300 грамм, вареные яйца – 2-3 штуки, зеленый лук. Для соуса необходимо: сахар – 2 ст. ложки, красный перец 2-3 ст. ложки, перцовая паста кочуджан – 2 ст. ложки, черный перец – пол чайной ложки и соевый соус – 2 ст. ложки. Для начала сделайте соус, перемешав сахар, красный перец и кочуджан. Затем в кастрюлю добавьте раскрошенную капусту, положите тток, омуг, залейте все бульоном из анчоусов, добавьте соус, вареные яйца и зеленый лук. Доведите содержимое до кипения и аккуратно перемешивайте. Варите пока тток не смягчится, а соус не будет густым.

Кальбиттим – это тушеные говяжьи или свиные ребрышки в сладко-соленом соусе. Самое сложное в приготовлении – это найти необходимые ингредиенты, и главный секрет – это маринад, который включает в себя соевый соус, имбирь, грушу и рисовое вино. Для приготовления нам понадобятся: 1 кг ребрышек (лучше брать небольшие мясистые), морковь – 1 штука, белая редька (можно заменить на картофель) – 1 шт., еще кладут сушеные финики, но это по желанию. Для соуса: лук репчатый 1-2 шт., чеснок 5-6 долек, кусочек имбиря размером с дольку чеснока, по половинке груши и яблока, соевый соус полстакана, сахар 2 ст. ложки, рисовое вино можно заменить водкой – пол ст. ложки, черный перец пол чайной ложки и вода полстакана.

Ребрышки желательно замочить перед приготовлением на час, чтоб вышла вся кровь. Затем поставить вариться. Как закипит, варить 10 минут, вынуть и хорошо промыть ребра в холодной воде и отложить в миску, далее в блендере делаем маринад для соуса из перечисленных ингредиентов. Перемешать с мясом полученный соус и оставить мариноваться на час в прохладное место. Затем ставим на огонь тушиться; как только мясо начнет становиться мягким, добавляем овощи, порезанные на средние кусочки.



영원히 함께

심켄트에서 고려인 비즈니스클럽의
국제포럼이 진행되었다

지난 3월 15일부터 17일까지 심켄트에서 <국경이 없이>라는 비즈니스-포럼이 진행되었다. 이 포럼을 남카자흐스탄주 고려인 소수민족연합회 <일삼>고려인 비즈니스클럽이 조직하였다. 카자흐스탄고려인협회 실무클럽 위원들(알마티, 아티라우, 아스타나, 압따우 대표들), 우스베키스탄 기업가 클럽 Koryoin (타스켄트시), 키르기스-고려인 비즈니스클럽 <비스케크 포럼>과 기업가 동맹 <프로그레스>, 예카테린부르크 (러시아)시 비즈니스클럽 대표들이 손님으로 초대되었다. 초청된 모든 대표들은 <고려인 비즈니스클럽 연합>에 소속된다.



정 엘레나

심켄트시의 실무클럽 <일삼>은 반년전에 형성되었다. 이 짧은 기간에 비즈니스맨 공동체는 지역에서 고려인들의 사회운동의 발기를 지지하는 것을 비롯하여 여러가지 행사에 적극적으로 참가했다.

회장 한 예브게니가 회장으로 되어 있는 <일삼>클럽 회원들은 손님들을 반갑게 맞이하여 온갖 배려를 베풀었다.

포럼의 3일은 한 순간에 지나갔다. 포럼 참가자들은 남카자흐스탄주 투자전망을 알아보았으며 기업가들 사이에 합동프로젝트도 예정했다.

심켄트시 <오를레우>호텔의 회의실에서 포럼개막식이 있었다. 남카자흐스탄주 고려인 소수민족연합 회장 박 로사 워포로브나가 포럼참가자들 앞에서 축사를 하였다. 현재 지역이 아주 동적으로 발전하고 있으니 이에 따라서 비즈니스를 위한 큰 전망이 열린다고 박회장이 지적하였다.

네트워킹을 조성하며 새로운 연계를 맺으며 경험을 교환하고 호상원조하는 것이 포럼의 목적이다. 포럼을 주최하는 심켄트 비즈니스클럽 회원들에게 있어서는 이 행사가 여러 비즈니스클럽의 사업을 알아보고 자신을 하나

의 공동체의 일부분으로 느낄 좋은 가능성으로 되었다.

공화국의 여러 도시들에서는 55명의 비즈니스맨-실무클럽 회원들이 포럼에 참가하였다. 모든 클럽 대표들이 자기 클럽을 소개했으며 클럽의 활동과 성과에 대해 이야기 하고 문제점도 알려주었다. 포럼에서는 비즈니스클럽과 소수민족 문화연합간 협동동작의 실천적 경험에 대한 문제도 취급되었다.

-우리가 서로 단합하며 우리 카자흐스탄, 우리 민족의 발전에 기여를 하는 것이 우선적 과업입니다 - <일삼>클럽 부회장 허 세르게이가 지적하였다 - 비즈니스클럽에 참가하는 것은 우리로 하여금 자기의 가능성을 발전시키며 비즈니스를 할 지역을 넓히며 경험을 주고받는데 도움이 됩니다. 우리는 모임과정에 효과적으로 교체하였고 앞으로 같이 사업할 새로운 방도도 예정했습니다. 솔직히 말해서 나는 면목도 없던 사람들이 처음 만나서 그렇게 솔직하고 친절하고 건설적인 교제를 하려고 할것을 기대하지 않았습니다. 우리가 민족적 정체성, 문화와 언어를 보존하는 것을 우리의 기본 사명으로 보는 것은 물론입니다. 때문에 우리의 많은 발기가 고려인 사회운동을 받들어 주는데 돌려진 것입니다.

카자흐스탄고려인협회 소속 실무클럽 회장 김 워포르는 이런 모임이 유익하며 CIS 나라 고려인 비즈니스맨들간 실무적 그리고 비공식적 연계를 발전시키는 데 도움을 준다고 강조했다.

-우리는 고려인 비즈니스클럽 운동에 의해 새로운 공동프로젝트를 강구하기 시작했습니다. 이 운동의 미래가 크며 차세대가 이것을 계속하리라고 확신합니다. 전 세계에 이미 이런 운동이 존재하고 있는데 공동의 이익과 목적으로 단합된 이 운동이 사람들간 협동동작의 효과적 형태라는 것을 시위했습니다 - <비스케크-포럼>실무클럽 회장 김 알렉산드르가 자기의 의견을 말했다.

포럼의 모든 참가자들은 긍정적 에너지의 강력한 충격을 받았고 통일감을 느꼈으며 앞으로 함께 발전하려는 용의를 표명했다. 손님들은 효과적 교체에 의해 얻은 깊은 인상에 충만되어 새로운 구상과 프로젝트를 안고 집으로 돌아갔다.

고려인 세 세대의 다음 비즈니스-포럼은 러시아의 문화수도 상-페테르부르크에서 다가오는 4월 18-21 (kimchiclub.ru)일에 진행된다. 박 드미트리야가 지도하는 비즈니스클럽 <김치>가 그 포럼을 조직할 것이다. 이것은 세계의 목적지향성 있는 고려인 젊은이들의 세번째 모임으로 될 것이다. 포럼 참가자들은 비즈니스를 발전시킬 새로운 방법을 알게될 것이며 상-페테르부르크의 성공하는 기업가들과도 만날 것이다.

카자흐스탄고려인협회 실무클럽이 고려인 비즈니스클럽연합을 창설하자는 발기자들중 하나로 나섰다. 연합이 2016년에 창설되었다. 러시아, 카자흐스탄, 한국, 우스베키스탄, 키르기스스탄, 우크라이나 실무클럽이 이 구조에 속한다. 그 인원수가 900여명에 달한다. 여러가지 활동 분야에서 사업하는 사람들을 위한 실무적 정보교환, 공동 프로젝트 실천, 발전 및 교육을 위한 교제의 특이한 공간을 조성하는 것이 고려인 비즈니스클럽의 사명이다. <우리는 영원히!> 혹은 <영원히 함께!>가 협회의 구호이다. 소원하는 자는 누구나 협회에 신청서를 써서 들어갈 수 있다.

카자흐스탄고려인협회 실무클럽은 구조화된 열린 단체이다. 이는 카자흐스탄고려인협회의 불가분한 부분으로 되어 있다. 김 워포르가 실무클럽 회장이다. 각이한 분야에서 일정한 결과와 성과를 달성한 모든 고려인들에게 자기 민족과 문화를 위해 동치며 자기 민족의 뿌리에 가까워지라고 호소하는 바이다.

카자흐스탄과 한국이 한울진 따사로운 봄의 아지랑이

(제 1면의 계속)

특히, 한국 음식 시식 체험을 위해 문화원이 직접 준비한 떡볶이, 어묵탕, 유자차는 추운 날씨에 떨고 있는 현지인들에게 선풍적인 인기를 끌었다.

행사의 마지막으로 각 기업의 대표인 심사위원들의 평가를 기반으로 진행된 시상에 한국문화원은 전통의상부문 1등을 수상하여 행사참여자들과 관람객들의 우리와 같은 박수갈채를 받았다.

행사에 참석한 페리차(21)씨는 이번 행사를 통해 한국 전통악기를 알게 되었고, K-drama에서 자주 볼 수 있는 음식을 맛볼 수 있어 더 특별한 경험이었다. 또, 한국의 전통의상은 카자흐스탄의 전통의상과 매우 달라 눈길을 끌었고, 무엇보다도 한국의 전통 문화에 관심이 생겼다.라며 소감을 전달했다.

주카자흐스탄 한국문화원 이해란 원장은 카자흐스탄의 봄맞이 명절인 나우르즈를 축하하며 추위에도 불구하고 행사를 찾아주신 분들에게 감사를 전한다. 우리 한국문화원은 앞으로 더 흥미롭고 다양한 행사들을 통해 많은 분들이 한국문화를 쉽고 재미있게 접할 수 있도록 노력하겠다고 밝혔다.



카자흐스탄 수도 아스타나를 누르-술탄으로 개명

카자흐스탄 수도 '아스타나(Astana)'가 23일 '누르-술탄(Nursultan)'으로 정식 개명됐다. 30년간 장기 집권한 끝에 자진 사임한 누르술탄 나자르바예프 전 대통령의 이름을 딴 것이다.

이날 카자흐스탄 대통령궁은 사이트에 게재한 성명에서 카심 조마르트 토크야에프 임시 대통령이 수도 개명 법안에 공식 서명했다고 밝혔다.

이 법안은 토크야에프 임시 대통령이 제안한 것으로, 지난 20일 카자흐스탄 의회가 이를 통과시켰다.

토크야에프 임시 대통령은 앞서 취임식에서 수도 개명과 함께 초대 대통령을 기리는 기념비를 설치하고 전국 주요 도시의 거리 명칭도 초대 대통령의 이름을 따서 개명하자고 제안했다.

나자르바예프 전 대통령은 1997년 카자흐스탄의 수도를 남부 알마티에서 북부 아스타나로 이전했다.

카자흐어로 '수도'를 의미하는 아스타나는 현재까지 상업 중심지이자 인구가 가장 많은 카자흐스탄의 중심도시이다.

카자흐스탄고려인협회 원로회 회의

지난 수요일 한국관에서 카자흐스탄고려인협회 원로회 회의가 진행되었다. 이것은 금년도에 원로회의 첫 회의이다. 2019년도 협회의 사업안 토의, 고려인 1세의 공로에 대한 추억을 간직하며 카자흐스탄의 고려인들의 이미지를 높이는 데 기여를 한, 현재 생존하는 탁월한 원로들에게 경의를 표할데 관한 필요한 대책 채택에 관한 문제들이 의정에 올랐다. 모인 사람들은 또한 <카자흐스탄의 유명 인사들>이란 프로젝트 실천 과정도 심의하였다.

원로 회의에 카자흐스탄고

려인협회장 오 세르게이 젠나 지예비치가 참석했다. 협회 지도자는 2019년도 카자흐스탄고려인협회의 사업안에 대해 원로회 회원들에게 간단히 이야기 하였다. 특히 협회는 금년도에 전국가적 과업해결, 카자흐스탄민족회의의 구호하에 프로젝트 실천, 국제협조 발전에 돌려진 사업을 계속할 것이다. 또한 카자흐스탄고려인협회의 활동은 민족문화 보존 및 발전, 사회경제 프로젝트 실천에도 돌려질 것이다.

원로회 회장 박 이완 씨 모페예비치는 역사적 유산에 대해 말하면서 김만삼, 정상진 기타 많은 카자흐스탄의 특출

한 고려인 일세의 후계자들에 대한 추억을 영원히 보존하기 위한 대책을 취할 필요성을 지적하였다. 박회장은 카자흐스탄고려인들의 이미지 형성에 기여를 한, 현재 생존하는 원로들의 공로를 체계적으로 지적해야 한다고 강조했다. 이 사업에 젊은이들을 끌어들이 수 있는데 이것은 세대의 후계성 보존에 협조할 수 있다.

금년에 <독립국 카자흐스탄의 저명한 고려인들>이란 서적발행 사업이 계획되어 있는데 원로회 회장의 말에 의하면 오늘현재 예산이 이미 확정되었고 편집위원회가 형성되었으며 작업이 이미 진행되고

있다. 이완 씨모페예비치는 이 남짓하게 계획과 과업을 토의 프로젝트에 적극적으로 참가 했으며 서로 의견도 나누면서 하여 지역의 고려인 대표들에 예정된 계획실천에 착수하려는 결심을 표명하였다.

원로회 회원들은 한시간이

본사기자



백범 김구

동그란 얼굴에 잘 어울리는 동그란 안경 그리고 안경 너머로 보이는 인자하지만 강인한 눈. 이 모습을 한 분은 바로 우리나라 독립운동에서 빠질 수 없는 백범 김구 선생입니다.

많은 분들이 독립운동가라고 했을 때 가장 먼저 김구 선생을 떠올릴 것 같다는 생각이 드는데요. 김구 선생은 대한국민임시정부 조직에 참여하여, 상해 대한국민임시정부 초대 경무국장을 지냈고 이후 대한민국 임시정부 주석으로 활동하면서 우리나라 독립운동을 일선에서 책임지고 지원하였습니다. 일제강점기 독립운동의 중심점이었던 것이죠. 그 시기 독립운동의 모든 부분에서 김구 선생이 하지 않은 일은 없다고 봐도 될 정도로 정말 많은 활약을 펼쳤습니다. 그렇다면 김구 선생은 과연 언제부터 조국독립에 뜻을 두었던 것일까요?

일본인 쓰치다를 국모시해죄로 처단하다.

김구 선생의 백범일지를 읽어보셨나요? 백범일지는 모두가 꼭 읽어야 할 필독서 목록에서 빠지지 않는 책인데요. 여기에는 김구 선생과 관련한 한가지 일화가 적혀있습니다. 그것은 바로 치하포 사건이지요. 치하포 사건은 김구 선생이 대한국민임시정부에 몸담기 전에 있었던 일로 김구 선생이 가장 크게 의미를 부여하고 있는 일입니다.

명성황후가 일본군에게 시해를 당한 을미사변이 일어나자 김구 선생은 매우 큰 충격을 받았습니다. 그러던 중 안악 치하포에서 조선옷을 입고 있는 일본인

쓰치다를 만났고 그를 매우 수상히 여기게 됩니다. 선생은 일본인이 일부러 조선옷을 입고 조선인인척 행세하는 이유는 분명히 국모를 시해한 놈이거나 그 일당일 것이라고 생각하게 되죠. 그리고 국모를 시해한 자가 아니라 하더라도 분명 우리 민족에 해를 가한 놈이 분명하니 한 놈을 죽여서 국가의 수치를 씻어보리라 결심합니다. 그리고 그 자리에서 쓰치다의 칼을 빼앗아 찔러 죽이고 국모의 원수를 갚으려고 이 왜놈을 죽였노라라는 내용의 포고문을 해주백운방기동 김창수라는 서명까지 한 후에 길가에 불이 고 향으로 돌아왔습니다.

인천의 전화 개통과 고종황제의 사형집행정지 명령

선생은 이 사건이 발생한 지 3개월이 흐른 후인 1897년 7월 사형을 언도 받고 동년 8월 26일 사형집행이 확정되었습니다. 당시 체포된 선생은 조사 과정에서 내가 사람을 죽인 것은 국모의 복수를 위해서다라는 말을 했다고 전해집니다. 그러나 김구 선생의 사형은 집행이 보류되었는데요! 이때 김구 선생의 사형을 보류했던 사람은 바로 고종황제였습니다.

백범일지에 담긴 이야기에 따르면 김구 선생이 사형을 면하기까지는 두 번의 아슬아슬한 일



이 있었다고 합니다. 당시 법무대신이 사형죄인 명부를 가지고 입궐하여 황제의 칙제를 받았는데요. 그곳에 있었던 승지 중 하나가 김구 선생의 죄명이 국모보수인 것을 이상하게 여겨 고종황제에게 알린 것입니다. 당시 그 글자가 보이지 않았더라면 사형은 예정대로 집행되었을 것입니다.

김구의 이야기를 들은 고종황제는 사형집행을 미루라는 명령을 내리는데요. 당시 김구 선생의 사형이 집행될 예정이었던 인천에는 사흘 전 전화가 개통되어 고종의 명령을 전달받을 수 있었습니다. 당시 전화가 개설되지 않았더라면 황제의 명령이 도착하기 전에 김구 선생의 사형이 집행되었겠죠! 이 사건 이후 김

구 선생은 본격적으로 구국의 길을 걷게 됩니다.

김구 선생의 호 백범에 담긴 민족을 위한 뜻

김구 선생의 호 백범에 김구 선생이 꿈꾸었던 조국 독립의 모습이 담겨 있다는 사실을 알고 계신가요? 백범은 미친한 백정의 백과 범부 범을 딴 호입니다. 이를 해석하면 천한 백정과 무식한 범부까지 전부가 적어도 선생만 한 애국심을 가진 사람이 되게 하자는 뜻인데요. 우리나라의 모든 사람이 애국심과 지식을 가져야 완전한 독립을 이룰 수 있다는 선생의 뜻이 담겨 있습니다. 선생은 그러한 뜻을 이루기 위해 평생을 조국의 완전한 독립에 힘을 기울였습니다.

1919년 서병호, 안정근 등과 함께 신한청년단을 조직해서 활동하였으며, 이후 상하이로 건너가 대한국민임시정부를 수립하는데 참여하고 임시정부 경무국장, 임시의정원 의원 재선, 내무총장, 겸 노동국 총관, 국무총리 직무대리 등을 역임하였습니다. 그리고 한인애국단을 조직해 일본의 주요인물을 암살하는 등 적극적인 항일저항운동을 펼쳤습니다. 이때 이봉창, 윤봉길 등의 독립투사들이 한인애국단에서 김구 선생과 함께 독립운동을 펼쳤죠. 이후 광복군 총사령부를

설치하고 항일 무장투쟁에 함께 하였으며, 1940년 대한민국 임시정부 주석이 되었습니다. 이후 선생은 현대식 군대 체계의 광복군을 창설하였습니다. 광복군은 연합군으로 참전하여 영국군과 미안마와 인도에서 함께 작전을 수행했고, 우리 손으로 조국을 되찾기 위한 국내정진 작전으로 미군 전략정보처와 특수훈련을 실시합니다. 광복군은 1945년 4월 낙하산투하와 유격전훈련을 받고 국내투입을 준비했으나, 일본이 예측보다 빨리 항복하면서 국내투입을 실현하지 못했습니다. 백범일지에는 아 왜적 항복! 이것은 내게는 기쁜 소식이었더나 보다는 하늘이 무너지는 듯한 일이었다라는 문장으로 그 당시 선생의 비통한 심정을 담아내고 있습니다.

현시에 있어서 나의 단일한 염원은 3천만 동포와 손을 잡고 통일된 조국의 달성을 위하여 공동 분투하는 것뿐이다. 이 육신을 조국이 수요한다면 당장이라도 제단에 바치겠다. 나는 통일된 조국을 건설하려다가 38선을 베고 쓰러질지언정 일신의 구차한 안일을 취하여 단독정부를 세우는 데는 협력하지 않겠다.

광복이 된 이후 우리 민족은 민주주의 진영과 사회주의 진영의 갈등을 겪게 되었습니다. 특히 북한이 국제연합의 남북한총선거감시위원단인 국제연합한국인사위원단의 입북을 거절함으로써, 선거가능지역인 남한만의 단독선거가 결정되었습니다. 이에 김구 선생은 1948년 2월 10일 <삼천만 동포에게 읊고 함>이라는 성명서를 통해서 자주독립의 통일정부를 세우자 강력하게 호소하였지만 그 뜻은 여러 상황 속에서 실행되지 못했습니다.

일본학자 카자흐스탄 고려인들의 생활에 관심을 돌려

일본의 수도 동경에서 그리 멀지않은 곳에 있는 쯔꾸바대학 연구원에서 공부하는 28세 되는 미야나가 고우헤이는 어린 시절부터 한 거리에 사는 많은 한인들과 아주 가깝게 지냈다. 그들을 통하여 늘 한국의 많은 비데오드라마를 보았고 음악도 많이 들으면서 그가 절실히 느낀것은 한국문화와 일본문화에는 비슷한 점이 많으며 특히 음악은 거의 같은것도 있다는것이다. 이런것들을 비롯한 기타 등등의 여러 사실들은 그의 특별한 흥미를 자아냈고 그로하여금 한국문화와 전통에 적지 않은 관심을 가지게 하였다.

그는 쯔꾸바대학 연구원에 들어가 한국 역사를 연구하였고 그 후 우즈베키스탄과 카자흐스탄에 사는 고려인들에 대한 생활을 구체적으로 연구하고 그 연구결과를 대학원졸업논문으로 발표하기로 결심했다. 그는 우선 우즈베키스탄 대학에서 1년간 공부를 했다. 그동안 여기에 사는 많은 고려인들과 접촉하는 과정에 그는 고려말은 물론 러시아어도 아주 유창하게 회화를 할 수 있는 수준에 이르게 되었다. 그래서 그는 이번에 고려인들이 많이 살고 있는 카자흐스탄을 방문하기로 했다.

알마티에 도착한 젊은 학자는 제일 먼저 <고려일보> 신문사를 방문했다. 러시아어와 한국어로 출판되는 <고려



일보>의 한국어편집부장이며 공훈기자인 남경자선생과의 담화에서 신문에 대해, 카자흐스탄에 사는 고려인들의 생활에 대해 상세히 알게 되었다.

130여민족의 대표들이 살고있는 카흐스탄에서 고려인들은 아무런 민족차별을 느끼지 않고 여러 민족들과 함께 인민경제의 여러 분야에서 다 민족국가번영과 발전에 당당한 기여를 하기 위해 모두 열심히 일하고 있다는것이 적지 않은 노동영웅들이 있다는것은 우연한 현상이 아니었다

고려인들중에는 박 이완 지모페예위츠를 포함한 훌륭한 과학자들에 세계에 알려져 있는 김 아나톨리와 같은 작가들, 예술인들 그리고 훌륭한 스포츠 선수들이 있으며 김 일리아 루끼츠는 쿠나예브 정권시기에 국가 재정상으로 일했다. 이것은 고등교육을 받은 고려인들의 비율이 아주 높았다는것을 의미한다.

카자흐스탄에는 오랜 역사를 가진 고려극장도 있다. 2년전에 극장은 아카데미 극장이란 고상한 칭호를 받았다. 공화국 국립아카데미 고려극장은 고려인들의 문화중심처로 되어 있다.

인민경제의 여러 분야에서 자기 재능에 따라 일하는 고려인들은 누구나 할것없이 오늘과 같이 훌륭한 생활을 꾸리게 된 자기들의 생활에 대한 큰 만족감을 느끼고 있다.

1937년도에 고려인들이 강제이주당하여 원동에서 카자흐스탄으로 추방되었을 때 원주민들인 카자흐인들은 고려인들에게 적지않은 도움을 주었고 그결과 고려인들은 오늘과 같은 훌륭한 생활을 꾸리게 된것이다. 남경자 선생은 이 모든 것을 일본학자에게 알려주는 동시에 일본에서 살고 있는 재일동포들의 생활도 알아보았다.

다음으로 미야나가 고우헤 학자는 카자흐국제관계 및 세계언어대와 알파라비명칭 카자흐국립대를 방문했다. 그는 카자흐국립대 동방학부장 염나팔리아 보리소브나 그리고 카자흐국제관계 및 세계언어대 한국어학과장 박 넬리 세르게예브나와 한국어교육 시스템을 알아보았다. 이 두 대학들에서 학생들에게 한국어를 가르치는 목적은 거의 비슷했다. 즉 카자흐스탄이 독립국가로 된후 특히 고려인 자녀들이 자기의 모국어를 배워야 하는 것은 응당한 일이다. 그리고 한반도의 두 나라와 모든 분야에서 접촉관계를 맺기 위해 한국어를 소유한 젊은이들이 필요한 것도 또 원인이다. 교수들의 말에 의하면 한국어를 소유함에서 카자흐인 자녀들의 성적이 더 우수하다는 것이다.

알마티에 있는 한국교육원이 이 두 대학에 적지않은 도움을 주고 있다. 즉 해마다 교육원의 협조하에 카자흐스탄의 많은 젊은 남녀 학생들이 서울을 비롯한 한국의 여러 도시로 연수를 가며 관광도 한다. 또 대학생교류사업이 활발하게 진행되고 있다.

다음으로 일본학자는 대한민국국민으로서 알마티에서 발간하는 <한인일보> 총주필인 김상옥과 만났다. 고려대학 국문학과를 졸업한 김상옥선생은 1995년에 알마티에 왔고 초기에 그는 카자흐국립종합대학에서 학생들에게 여러 해동안 한국어를 가르쳤다. 그 시기에 한국어교원들중에는 북한에서 온 젊은 교사들도 있었다. 그런데 알마티에 있는 북한대사관이 철수 하자 북한교사들도 모두 귀국했다.

1999년부터 김상옥은 알마티에서 <한인일보> 신문사를 운영하고 있다. 이 신문은 한국에 있는 좋은 소식들을 카자흐스탄에 사는 고려인들에게 소개하며 또 카자흐스탄 고려인들에 대한 소식들을 한국인들에게 전하고 있다.

고우헤이 미야나가 학자는 카자흐스탄에서 살고 있는 고려인들의 생활에 대한 구체적인 이야기를 많이 들어서 만족해 하였으며 알마티를 꼭 다시 방문하겠다고 약속하면서 귀국했다.

김종훈

아리랑: 카자흐스탄 고려인 디아스포라의 민족 정체성적 상징

김 계르만
역사학 박사, 교수,
알-파라비카자흐국립대
한국학 연구소 소장,
건국대 사학과 교수

(지난호의 계속)

7번의 트랙에 김 보리스가 연주하는 '아리랑'이 녹음됐다. '청춘' 성악 기악 앙상블의 레코더관, 연예단 독창가 송 게오르기가 '아리랑' 고려 극장의 '아리랑'을 부른다

우즈베키스탄에서 오랫동안 한국 노래를 '폴리토젤' 집단 농장의 '청춘' 성악 기악 앙상블이 연주하였다. 앙상블은 타쉬켄트에서 작은LP 레코드 판에 4개의 노래를 녹음하였다. 즉 신 갈리나의 '나는 봄을 기다린다'와 윤 계라심의 '오동동', 강 블라디미르의 '아리랑' 등과 성악 그룹과 독창가(레코드 판 레이블에 이름이 표시 안되었음) 등이 있다.

가정용 리본과 카세트 테이프 리코더가 등장하면서 직업적 가수들 뿐만 아니라 소인연예 성악그룹도 자기 노래, 그 중에 한국 노래들을 녹음하기 시작했다.

1980년대 말부터 먼저 모스크바에서 다음에 소련의 다른 큰 도시에서 개인 녹음 스튜디오들이 나타났고 카세트의 발행이 시작했다. 다음 콤팩트 디스크 CD가 등장했다. 지금 문제가 발생했다. 러시아에서 고려 가수 최 빅토르, 제마리나, 최 아니타, 박 발레리 등이, 카자흐스탄에서 김 블라디미르, 문공자, 송 게오르기, 김 조아 등이, 우즈베키스탄에서 신 갈리나가 작자의 오디오 카세트와 CD를 발행하였다. 현대 러시아 노래가 제일 많이 팔렸지만 카자흐스탄의 가수들은 주로 고려인 민요들을 불렀다.

'아리랑'의 여러 설 중 현재 '신 아리랑'이 제일 인기 있다.

2015년 8월 15일 "고려인 아리랑"은 카자흐스탄 알마티 고려인 광복절 행사에서 선을 보인 이래 고려인들의 공식찬가로 불리기 시작해 지금은 카자흐스탄 각 지역과 러시아, 우즈베키스탄, 심지어는 캐나다에서도 불리는 노래가 되었다. 이 노래는 2014년 10월, 평소 카자흐스탄 고려인의 권익신장을 위해 애써오던 손치근 알마티 총영사가 한 야코프 작곡가에게 재소 고려인에게 자기만의 아리랑이 없으니 고려인을 위한 아리랑을 만들어보면 어떻겠느냐고 제안했고, 한 야코프 작곡가는 김병학 시인에게 노랫말 작사를 의뢰했다.

김병학 시인은 이 제안을 받은 뒤 2가지 기본방향을 염두에 두고 노랫말을 썼다고 한다. 첫째는 대다수 재소고려인들이 모국어를 잊어버린 상태이므로 그들이 배우기 쉽도록 가사를 최대한 단순하고 쉽게



송 게오르기 고려 극장의 가수 아리랑 부른다

쓸 것, 둘째는 재소 고려인의 역사와 영광과 의지, 즉 그들의 과거와 현재와 미래를 가사에 다 나타낼 것. 그래서 1절은 수난의 과거를, 2절은 고난 극복의 긍지감을, 3절은 미래의 다짐을 표현했다. 재소 고려인들만이 사용하는 독특한 단어 몇 개도 일부러 선택해 넣었다. 가사 1절에 나오는 '원동'은 '연해주'를, '불슬기'는 '기차'를, '중아시아'는 '중앙아

시아'를 뜻하는 재소고려인의 방언이거나 그들의 고유한 언어 표현 방식이다. 노래가사를 넘겨받은 한 야코프 작곡가는 미래세대를 염두에 두고 작곡을 하였다. 민요풍의 아리랑도 중요하지만 이제는 시대가 달라졌으므로 가장 많은 젊은이와 대중들이 쉽게 익히고 따라 부를 수 있는 가락과 선율이 더 중요하다고 판단하였다.

CIS 고려인의 '아리랑'

가사: 김병학 (한국)

작곡: 한 야코프 (카자흐 공화국) 따라서 '아리랑'은 고려인을 인생길에 19세기 후반 러시아에 이주부터 1937년 카자흐스탄과 우즈베키스탄으로 탈출까지 동반하였다. 고려인 집단 농장과 고려 극장에서 불렀고 해외동포 4 - 5세인 학생들도 '아리랑'을 잘 안다. 카자흐스탄에서 이 노래를 크고 작은 합창단들이 연주한다. '아리랑'이란 단어를 CIS에 거주하는 수백만의 주민들이 알고 있다. 이 칭호를 레스토랑, 카페, 신문, 사이트와 고려인 협회들이 가지고 있기 때문이다. '아리랑'이 전세계 동포들과 한반도 한인들을 고려인들과 연결시켜 주었다. 고려인의 민족 정체성은 '아리랑'과 끊을 수 없는 관계를 맺었으며 이 노래가 외국어로 기록되더라도 알고 부르는 동안은 고려인 디아스포라의 정체는 사라지지 않을 것이다.



남부수도에서도 '나우르즈' 행사 열려

봄의 전령 나우르즈를 맞아 카자흐스탄 곳곳에서도 기념행사가 열렸다.

알마티에서도 22일(목), 알마티시청에서 주관하는 나우르즈행사가 '아스타나광장(구광장)'에서 열렸다.

이날 행사는 기념행사 외에도 전통 공연단의 축하공연과 과거 유목민들이 말을 타고 전투를 하는 장면을 재연하기도 했다. 또한 유목민들의 전통 음식인 '나우르즈 코체'를 파는 먹거리 장터와 전통 공예품을 파는 노점이 열려 행사장을 찾은 시민들로 북적였다. 뿐만 아니라 행사장으로 이어지는 판필로브 거리에는 가족단위로 나온 많은 시민들이 따뜻한 봄 햇살을 맞으며 산책을 하는 모습을 보였다.

특히, 오페라하우스 맞은편부터 행사장까지는 나우르즈를 축하하는 문구가 적힌 장식물과 그림을 그리는 초등학교 학생들이, 징기스칸 시절을 연상시키는 전통복장을 하고 말을 탄 유목민 전사들이 시민들과 어우러짐으로써 나우르즈 축제의 분위기를 더욱 돋구었다.

알마티 시내의 많은 대형 건물이나 공개된 장소에는 나우르즈 축하 문구가 적힌 플래카드가 걸려있거나 조형물이 마련돼 있어, 명절 분위기를 고조시킨 가운데, 시민들은 새로운 마음으로 명절을 맞이 위해 2주 전부터 거리와 집안 대청소를 실시하기도 했다.



한편, 알마티의 위성도시인 탈가르에서도 22일, 나우르즈행사가 열렸는데, 로베르트 탈가르고려문화중앙회장과 고려인 동포들은 증편, 베고자, 김치, 당근채, 가주리 등 우리음식과 전통악기, 한복, 장구, 부채 등을 선보였다. 특히, 전통한복을 입고 장구를 치자 주위에 있던 많은 시민들이 몰려와서 함께 사진찍기를 요청하는 등 큰 성황을 이루었을 뿐 아니라 한식 시식코너를 운영하자 우리 음식을 맛보기 위해 길게 줄을 늘어서는 풍경을 연출했다. 그래서인지, 행사가 끝나기도 전에 준비한 음식이 모두 동이 날 정도로 우리 음식이 큰 인기를 끌었다.

나우르즈 하루 전인, 21일에는 카자흐스탄에 사는 여러 소수민족들이 자신들의 전통복장을 입고 나와 연휴 첫날 한가해진 알마티 시내 거리를 행진하며, 봄의 전령 나우르즈를 축하했다. 알마티고려문화중앙에서도 산하 단체회원들이 이 나우르즈 행진에 참가하였다.

이날 행사장에는 탈가르에 사는 벨라루스, 터키 등 다른 소수민족들도 자신들의 유르타를 설치하고 전통음식과 문화를 소개하였다.

셰가이 (81) 씨는 "나우르즈는 고려 명절은 아니지만, 이 나라의 130여 민족 모두가 쇠는 새해명절인 만큼 고려인들도 가족끼리 모여 명절처럼 보낸다"고 말했다.

사디코프씨는 "이날 만큼은 사이가 안 좋았던 주변사람들과 화해하고 유목민의 전통 가옥인 유르타를 세워놓고 '나우르즈 코체'를 만들어 먹었다"고 설명했다. 나우르즈 코체는 우유나 말젖 등에 여러가지 고기와 야채를 썰어 넣어 만든 일종의 국이다.

카자흐스탄 정부에선 21일부터 5일간 연휴로 지정하였다.



김홍수 총영사 카자흐국립대 방문

카자흐스탄주 한국 총영사관 김홍수 총영사가 알-파라비명칭 카자흐국립대 동방학부를 방문하였다.

김홍수 총영사님과 학생들은 따뜻한 분위기에서 있었다. 동방학부 일학년생들은 한복을 입고 절을 하면서 한국식으로 귀빈을 맞이했으며 한국어 소유정도도 시위했다. 그리고 학생들은 손님들에게 극동학과 강좌 강당들을 보여드렸다.

김홍수 총영사님은 <한국과 카자흐스탄간 상호협력>이란 주제로 강의를 하였다. 한국학과 하급반 학생들은 상급반 학생들보다 못지 않게 총영사께 여러가지 질문을 하면서 실력을 보였다. 귀빈은 모든 반 학생들의 한국어 소유수준을 긍정적으로 평가했다.

지난해 말에 취임하여 처음으로 극동학과를 방문한 김홍수 총영사님은 따뜻이 접대해준데 대해 감사를 표했다. 친선의 유대는 상호협조와 이해의 합의로 확인되었다.

카자흐국립대 동방학부 극동학과장
염 나탈리야 교수

엘리사베트 푸르스바에바: <나는 시범공연을 정 제니스에게 올립니다>



카자흐스탄 피겨스케이팅선수 엘리사베트 푸르스바에바는 자기의 시범공연을 정 제니스에게 드렸다고 tengrinews.kz가 전하였다.

엘리사베트 푸르스바에바는 일본의 사이타마에서 진행된 피겨스케이팅 세계선수권 대회에서 은메달을 땀다.

엘리사베트의 아버지 바이파크 푸르스바에바의 말에 의하면 엘리사베트와 정 제니스는 가깝게 알고 지낸 사이였다. 지난해 7월에 접한 정 제니스의 사망에 대한 소식은 그의 가정에 한해서도 큰 비극이었다.

정 제니스에게 올리는 피겨스케이팅 종목을 강구연출합체 대한 아이디어를 엘리사베트의 트레이너 에페리 푸트베리제와 다니일 글레이헨가우스가 내 놓았다고 베.푸르스바에바가 지적하였다. 이런 종목을 오래 준비하지는 않았지만 완성하는데 시간이 많이 걸렸다. 정 제니스가 참사한 후에 우리 가정이 심심한 애도의 뜻을 표하려고 했던 것이 당연한 일이었다고 엘리사베트의 아버지가 계속하여 말했다.

엘리사베트의 시범공연에 라파 화비안이 작곡한 adagio를 선택하였다. 그는 이 공연에서 처음으로 사단도 (피겨스케이팅 역사에서 처음으로)를 땀었다.

-나 자신도 피겨스케이팅 세계선수권 대회에서 내가 어떻게 그 람을 땀었는지 믿어지지 않습니다 라고 은메달 수상자 엘리사베트 푸르스바에바가 말했다.

"관광산업이 카자흐스탄 경제의 길잡이 되어야..."

카자흐스탄정부는 관광산업육성을 위해 정부차원의 강력한 지원정책을 펴기로 했다.

13일(수) 오전, 아스타나에서 열린 정부회의에서 아스카르 마민 카자흐스탄 총리는 "관광산업은 카자흐스탄 경제의 길잡이가 되어야 한다"면서 문화체육부장관이 보고한 2025 년 까지 카자흐스탄 공화국의 관광 산업 발전을 프로그램 초안을 승인했다.

총리실에 따르면, 아스카르 마민총리는 이 회의에서 관광 인프라 개발의 중요성에 대해 반복해서 지적하면서 "이 프로그램에 따라 관광산업을 발전시켜 2025년까지 GDP에서 차지하는 비중을 8%까지 높일것다"고 말했다.

또한 카자흐스탄 정부는 향후 7 년 동안 관광 개발을 위해 2조테γκε를 투자하고, 관광객 수를 연간 7백만 명에서 1500 백만 명으로 증가시킴으로써 약 20 만개의 새로운 일자리가 창출될 것이라고 밝혔다

(김상욱)

[고려일보 공고문]

제22기 재외동포재단 초청장학생(okfellowship) 선발 안내

알마티 시, 알마티 주, 심켄트 시, 잠빌 주, 투르케스탄 주, 키질로르다 주에 거주하고 있는 신청자는 주알마티총영사관으로 서류 제출. 그 외 지역 거주자는 주카자흐스탄대사관(아스타나)으로 서류 제출

1. 사업목적
우수한 동포 인재를 발굴, 모국 대학대학원 수학을 지원함으로써 동포사회와 모국발전에 기여할 수 있는 글로벌 인재로 육성
2. 신청 절차 및 일정
<http://www.korean.net> 신청서 접수 기한 : 4.12.(금)
- 지원서류 중 신청서 및 자기소개서, 수학계획서는 코리안넷에 로그인 후 작성하여 저장 후 출력, 서명한 다음, 다른 서류들과 함께 총영사관 또는 대사관에 제출

주알마티총영사관으로 서류 제출 기한 : 4.12(금) 18:00
- 서류는 우편으로만 접수함. 직접 방문제출도 가능함
봉투에 재외동포재단 초청장학생 지원신청서(Balgyn Opabekova)라고 쓸 것
- 지원서류 제출처 : Consulate General of the Republic of Korea in Almaty
66 Kaldayakov St., Almaty, Kazakhstan, 050010
- 서류제출 관련 문의 : Balgyn Opabekova
+7-727-291-0490, 291-0449 (ext.414)

주카자흐스탄대사관으로 서류 제출 기한 : 4.12(금) 18:00
- 서류는 우편으로만 접수함. 직접 방문제출도 가능함
봉투에 재외동포재단 초청장학생 지원신청서라고 쓸 것
- 지원서류 제출처 : Embassy of the Republic of Korea, Arghynaty 13, Astana, Kazakhstan, 010000

3. 지원자격, 지원신청방법, 제출서류 등 자세한 내용은 홈페이지 참고
<http://kaz-almaty.mofa.go.kr> (주알마티총영사관 홈페이지, Kor/Rus)
<http://overseas.mofa.go.kr/kz-ko/index.do> (주카자흐스탄대사관 홈페이지, Kor/Rus)
<http://www.korean.net> (재외동포재단 홈페이지)
<http://scholarship.korean.net> (초청장학생 홈페이지)

2019 재외동포 청소년(중고생,대학생) 모국연수 참가자 모집 공고

온라인 신청 시 알마티 시, 심켄트 시, 알마티 주, 잠빌 주, 투르케스탄 주, 키질로르다 주에 거주하고 있는 신청자는 주알마티총영사관을 관할공관으로 선택하고, 그 외 지역 거주자는 주카자흐스탄대사관을 관할공관으로 선택해야 함

사업개요, 신청방법 등 자세한 내용은 주알마티총영사관, 주카자흐스탄대사관, 재외동포재단 홈페이지의 모집요강을 참고하시기 바랍니다.

온라인 지원신청 기간(한국시간 기준) : 2019. 4. 12.(금) 까지

온라인 지원신청 : <http://www.korean.net>
<http://okfh.korean.net>

2019 재외동포 중고생 모국연수

- 가. 사업기간 : (1차) 2019.7.17.(수)~7.23.(화), <6박7일>
(2차) 2019.7.31.(수)~8.6.(화), <6박7일>
- 나. 참가인원 : 만14세~18세 재외동포 중고등학생 680명
(1차) 2019.7.17. 기준, 370명
(2차) 2019.7.31. 기준, 310명

2019 재외동포 대학생모국연수

- 가. 사업기간 : 2019.7.9.(화)~7.16.(화), <7박8일>
- 나. 참가인원 : 만18세~24세 재외동포 대학생(예비 대학생) 350명(2019.7.9. 기준)

2019 러시아,CIS지역 현지장학생 선발 공고

알마티 시, 알마티 주, 심켄트 시, 잠빌 주, 투르케스탄 주, 키질로르다 주 소재 대학교에 재학 중인 신청자는 주알마티총영사관으로 서류 제출. 그 외 지역 신청자는 주카자흐스탄대사관(아스타나)으로 서류 제출

1. 사업목적
러시아CIS지역의 우수 재외동포 대학(원)생들에 대한 안정적인 수학 지원
거주국 주류사회 진출 지원 및 향후 재외동포 사회에 기여할 수 있는 인재 육성
2. 선발대상
주요 도시 소재 주요 대학(종합대학 등)에 재학 중인 고려인 대학생 및 석박사과정 대학원생
3. 신청 절차 및 일정
<http://www.korean.net> 온라인 신청서 접수 기한 : 4.12(금)
- 코리안넷에 회원가입 및 로그인 후 신청서를 작성하여 저장 후 출력, 서명한 다음, 다른 서류들과 함께 총영사관 또는 대사관에 제출
주알마티총영사관으로 서류 제출 기한 : 4.12(금) 18:00
- 서류는 우편으로만 접수함. 직접 방문제출도 가능함
봉투에 재외동포재단 초청장학생 지원신청서(Balgyn Opabekova)라고 쓸 것
- 지원서류 제출처 : Consulate General of the Republic of Korea in Almaty
66 Kaldayakov St., Almaty, Kazakhstan, 050010
- 서류제출 관련 문의 : Balgyn Opabekova
+7-727-291-0490, 291-0449 (ext.414)
주카자흐스탄대사관으로 서류 제출 기한 : 4.20(금) 18:00
- 서류는 우편으로만 접수함. 직접 방문제출도 가능함
봉투에 재외동포재단 초청장학생 지원신청서라고 쓸 것
- 지원서류 제출처 : Embassy of the Republic of Korea, Arghynaty 13, Astana, Kazakhstan, 010000
4. 지원신청방법, 제출서류 등 자세한 내용은 주알마티총영사관, 주카자흐스탄대사관, 재외동포재단 홈페이지 참고

Один из способов участия

Прошедшая совсем недавно в Красноярске универсиада показала, что есть очень много людей в мире, готовых бросить все свои важные дела ради того, чтобы хоть как-то приобщиться к большому спортивному событию мировой значимости под названием Всемирная Универсиада-2019. А способов для этого, оказывается, много. Один из них, самый демократичный, практически всем возрастам покорный – волонтерство. Правда, здесь нужно соответствовать амбициям. По разным источникам, на Универсиаду в Красноярск стремилось порядка 35-36 тысяч в основном молодых людей. Все они выразили готовность приехать на главные студенческие старты Белой Олимпиады, чтобы помочь в организации соревнований, поработать в обслуживающем спортсменом коллективе. При помощи тестов было отобрано около пяти тысяч человек. В их числе был и наш соотечественник – профессор, любящий горнолыжный спорт и хорошо владеющий горными лыжами, спортивный врач Виссарион Суерович Ким.

Тамара ТИН

В условиях стартов он наотрез отказался «быть полезным» в больнице. Виссарион Суерович подал заявку именно для того, чтобы поработать на горнолыжных соревнованиях – на горе, как он любит говорить. Конечно, если бы кого-то пришлось спасать, он, будучи очень опытным спортивным врачом, оказал бы самую профессиональную первую помощь прямо на месте. Но повседневную работу в Красноярске Виссарион Суерович видел в поддержке соревнований.

Наша газета неоднократно писала об этом удивительном, неравнодушном, активном, держащим руку на пульсе времени человеке. Сколько его знаю, не перестаю восхищаться тому, как в разные периоды своей жизни, при разном самочувствии он всегда найдет место приложения своих знаний. И самое главное, Виссарион Суерович, и это не громкие слова, искренне хочет быть полезным обществу, в котором проживает. Будучи любителем спорта, он увлекся им через свою деятельность – через спортивную медицину. Более того, в его жизнь, в его семью отношение к спорту вошло так органично, что постороннему человеку трудно бывает понять – а зачем все это, когда ты не тренер, не ветеран спорта и в общем-то далек от высших достижений в нем.

Началась та давняя дружба с горами и горными лыжами очень давно. Однажды, уже со-

стоявшись как специалист, добившись того, о чем мечталось, он поехал на Шымбулак. Помнит, как, вернувшись домой, удивился, как это раньше не знал этих красот! С тех пор Виссарион Суерович, что называется, «заболел горами». С этим диагнозом он уже не мог представить себя без снежного великолепия горнолыжных трасс, без горных лыж, посредством которых он вновь и вновь возвращался к ним, поменяв к пенсионному возрасту даже место работы. Все ради того, чтобы вдохнуть вновь и вновь горный воздух. А когда понял, что здесь востребованы и врачебный опыт, и умение быстро принимать решения в экстремальной ситуации, не раздумывая, перебрался в горы работать. Эта история в прошлом, но ее продолжение в другом – теперь Виссарион Суерович, в полном смысле этого слова, живет горнолыжным спортом, отслеживает мероприятия, следит за высшими достижениями в нем и, если возможно, не соревнуясь, сам принимает участие в соревнованиях. Поэтому не удивительно, что, услышав о наборе в отряд волонтеров на универсиаду, он посоветовался с близкими и начал собираться в дорогу. О том, что он может не попасть в отряд волонтеров, например, из-за возраста, даже не беспокоился: у него, в отличие от тысяч молодых людей, претендующих на звание волонтера Универсиады-2019, есть очень много достоинств.

Во-первых, безупрочное



владение английским языком, во-вторых, он прекрасно владеет горными лыжами, в-третьих, у него уже есть опыт руководства врачебной службой на Азиаде в Казахстане и спортивного волонтерства на Олимпийских играх в Сочи. Поэтому даже если говорить о возрасте, то в случае В.С. Кима о годах можно говорить как о богатстве. В конце концов, именно они говорят о том, что мечтающий с ранних лет о врачебной деятельности и о науке, Виссарион Суерович посвятил себя учебе, труду, работе над совершенствованием себя. А это дорогого стоит.

Правда, когда он подал документы, то на одном этапе отбора, то на другом приходилось «шевелить» организаторов с решениями. Например, когда речь шла об ответе после многих тестов, с которыми он справился отлично, то реакция, как правило, задерживалась, вплоть до самого решающего – вызова на универсиаду. Но он хорошо знает функций, поэтому легко находил выход из любой ситуации, проявляя настойчивость и решительность, за которыми стояла уверенность в том, что он достоин быть в числе отряда волонтеров.

И вот позади волнения, связанные в основном из-за технических сбоев, тесты по психологии, знанию специфики волонтерской работы, английского языка, позади собеседования непосредственно с рекрутерами. Он – в числе тех, кто обеспечивает комфорт на горе, во время самих стартов, от него, как и от его коллег, зависит в конце концов эмоциональный настрой спортсменом, их уверенность, что трасса в порядке и в случае чего – там есть ответственный человек, который проложит гладкую дорогу вперед. Кого-то она приведет к олимпу, кто-то получит опыт.

– В целом я очень доволен поездкой, – рассказывает он. – Побывать в отряде единомыш-

ленников, энтузиастов спорта – это же ни с чем не сравнимое удовольствие! Там, среди волонтеров, конечно, были люди, далекие от этого движения. Но в своем большинстве организаторы все-таки отобрали тех, кто по своему духу близок к спорту, кто отзывчив и способен на работу в отряде мощной поддержки, которая важна для любого спортсмена.

Работа была тяжелой. Скорее не работа, а сам режим – две недели без выходных, с одним резервным днем. Обслуживающие горнолыжный спорт волонтеры на холодной горе должны были быть уже в 7 утра и до окончания соревнований. Когда же я спросила у Виссариона Суеровича, как ему такие нагрузки, он ответил:

– Физически вполне по моим силам. К тому же очень хорошими были бытовые условия. В нашем общежитии было все необходимое для того, чтобы после работы на горе восстановиться. Что касается самого пребывания на горе с раннего утра до позднего вечера, то кое-какие работы мне даже легче давались, чем некоторым молодым людям – все-таки трассы спортивные, и там элементарно, чтобы расставить вешки и сетки, нужно было пройти по трассе не один раз. А для этого все-таки нужно было неплохо стоять на лыжах самому. Я в нашем коллективе был самым старшим, но не чувствовал возраста. Мы с ребятами сдружились. И, думаю, еще долго будем на связи. Что же касается режима, то мне не понравилось только одно. В качестве бонуса за хорошую работу организаторы не дали покататься на лыжах самим волонтерам, как это было, например, в Сочи. А ведь многие волонтеры привезли с собою лыжи, снаряжение...

Один из волонтеров, Вадим Яловой из Норильска, который приехал на Универсиаду вместе с женой, написал в соцсетях о В. Киме следующее: «Для на-

шей семьи знакомство с замечательным человеком – нашим коллегой-волонтером из Казахстана Виссарионом Суеровичем – просто находка. Человек-эпоха, Человек-энциклопедия, душа-Человек! Он кладезь знаний, юмора, опыта и сноровки. Заряд энергии в нем неиссякаем! При этом неопытная скромность. Спасибо за дружбу!».

Виссарион Суерович всегда тверд в своей позиции, объективен в оценках. По его мнению можно судить о любом мероприятии, где он был. Вот и после приезда с универсиады он не скрывает и отрицательных моментов.

– Что касается организации соревнований, то у меня сложилось впечатление, что россияне увезли многие ошибки от нас, – говорит он. – Логистика и работа с волонтерами на многих этапах была просто провальной. Но волонтеры своим отношением сглаживали многие острые моменты, и выход из положения был найден зачастую именно благодаря их энтузиазму и молодости. Что же касается спортивной части, то здесь все было замечательно и даже безупречно. Организаторы, зная свои условия, особенности трасс, угадали со временем – погода была всегда хорошей. У них больше склонов, соответственно, трасс. Получилось поскромнее, но побогаче, чем у нас. Горы там невысокие, высшая точка метров 400 над уровнем моря. Но трассы протяженные – есть более 3-х километров. Возможности проведения соревнований очень хорошие. Старты сразу на нескольких склонах! Там северные широты, прямых солнечных лучей на трассы не попадало, поэтому все они были в рабочем состоянии. У нас было трудно было провести такие соревнования, это точно.

Еще много о чем говорили мы с возрастным нашим волонтером, который и для нас оказался кладом знаний о волонтерском движении, о том, что такое Универсиада изнутри. Поездка оказалась очень насыщенной на посещения исторических мест Красноярска. Зашел Виссарион Суерович и в лечебные учреждения Красноярска. Врачу интересно, как там работают его коллеги и как у них организована деятельность. Подумалось: «Вот оно, волонтерство, в широком смысле этого слова! Себя проявить, свой труд вложить и на коллег посмотреть».

И вопрос в завершение нашей встречи:

– Виссарион Суерович, с волонтерством дальше будете дружить?

– Да, уже собираюсь. Думаю, что моего запала еще хватит. Во всяком случае, я с каждой поездкой убеждаюсь в том, что если есть желание, способ поучаствовать в спортивных соревнованиях всегда найдется.



Народа ради своего

Досан Ан Чханхо — один из самых выдающихся борцов за независимость Кореи. Его судьба и жизненная философия являются ярким примером пути истинного лидера, который всецело служил своему народу. Еще в молодом возрасте Досан понял, что слабый и коррумпированный корейский феодализм непременно нуждается в реформировании, чтобы позволить Корее модернизироваться и развиваться вместе с прогрессивным миром.

Виктория ХРАМЦОВА,
студентка 4 курса
КаУМОиМЯ

Еще будучи подростком, Досан решил приложить все усилия, чтобы реформировать политическую систему своей страны, чтобы корейская нация жила достойно. Он изучал опыт западных стран и стал великим лидером и педагогом со своим собственным видением модернизации страны. Он боролся за демократию и независимость, пытался спасти родину от уничтожения японскими империалистами, которые аннексировали Корею в 1910 году.

Однако японские колонизаторы всячески пытались помешать Досану: закрывали книжные магазины, школы, предприятия и патриотические организации, которые он основал.

Ради борьбы за свободу своего народа Досан расстался со своей семьей, оставив ее в Америке. Он по меньшей мере шесть раз был арестован властями и находился в японских тюрьмах. После ареста в 1932 году Досан провел четыре года в тюрьме Тэджон за нарушение японского закона о сохранении мира в Корее.

Ан Чханхо родился 9 ноября 1878 года (по лунному календарю) в Кангсо, провинция Пхёнандо, в современной Северной Корее. Он был третьим сыном, рожденным от Ан Хын Гука, деревенского учителя. Отец и дедушка Ана были родом из Дунчона, графства Пхеньян, где находилось семейное кладбище Ана и святилище для Мунсунгонг, известного предка семьи.

Ан Чханхо получил образование в местной сельской школе, а затем изучал конфуцианство у Ким Хён Джина в Шимджунли, город Дунцзинь, округ Кансу. В 1895 году Чханхо переехал в Сеул, где учился в школе миссионеров Спасения Мира, спонсируемой американцами Миллером и Андервудом. В статье газеты «Чосон Ильбо» от 1937 года говорится, что Чханхо изучал английский язык под руководством самого Андервуда и в конечном итоге принял христианство.

В 1902 году Ан Чханхо женился на девушке Ли Хе Рен, которая поддерживала его до самого конца (ее христианское имя Елена). В то время паспорт было получить довольно сложно, однако они все же подали заявки и благодаря разрешению императора Коджона смогли получить паспорта до того, как японцы захватили Корею в 1905 году.

Ан Чханхо и его жена были первой корейской парой, которая иммигрировала в Америку. По дороге их корабль пришвартовался в Токио и Гонолулу. Чханхо был так впечатлен горами Гавайских островов, которые поднимались из самого моря, что взял псевдоним Досан, что означает «Островная гора» или «Гора знаний». С Гавайев пара отплыла в Сиэтл, и поселилась в Сан-Франциско. Там Чханхо встретился с доктором Дрю, который в дальнейшем являлся его лечащим врачом. В возрасте 24 лет Чханхо поступил в американскую начальную школу, чтобы выучить английский язык и изучить американскую систему школьного образования.

Досан достаточно много путешествовал — гораздо больше, чем другие лидеры движения за независимость. Возможно, он был первым корейцем, совершившим кругосветное путешествие. Свое кругосветное плавание Чханхо завершил, когда пересек Азию, Россию и Европу, прибыв в Нью-Йорк в 1911 году, достигнув Западного побережья.

Как-то в Калифорнии Чханхо увидел двух традиционно одетых корейских мужчин, выступавших на улицах за право продавать женьшень. Чханхо был очень расстроен отсутствием вежливости у своих соплеменников, поэтому в дальнейшем он стал заниматься просветительской деятельностью среди местной корейской диаспоры, став одним из первых лидеров корейско-американского сообщества.

Он основал Общество дружбы «Чинмохве» в 1903 году, первую корейскую общественную организацию в Соединенных Штатах. В 1906 году он также основал Общество взаимопомощи (MAS). В конечном итоге MAS объединилась с Объединенным корейским обществом на Гавайях и стала Корейской национальной ассоциацией, официальным агентом корейцев в Соединенных Штатах и проработала до конца Второй мировой войны.

В 1911 году Чханхо путешествовал по России и Китаю, где знакомился с проживающими там корейцами и основал группы Движения за независимость во Владивостоке и Маньчжурii. Вернувшись в Соединенные Штаты, он создал несколько корейских групп независимости. Одна из них, Young Korean Academy, до сих пор существует как в Соединенных Штатах, так и в Корее.



Дом Чханхо в Америке стал местом дислокации для корейцев, въезжающих в Соединенные Штаты, и точкой сбора американских корейцев в движении за независимость.

Его супруга работала в разных местах, чтобы содержать большую семью, а также оказывала финансовую помощь своему мужу, когда он был вдали от дома. С пятью детьми, которых она воспитывала сама, ее бремя было непомерным.

В марте 1919 года Движение за независимость Кореи стало чрезвычайно активным. Предвидя это, Чханхо отправился в Китай и вошел в состав временного правительства в Шанхае, заняв пост министра внутренних дел.

После визита в Соединенные Штаты Чханхо, который побывал в Китае, России, Европе и Мексике, выступая за независимость Кореи, продолжил свою антияпонскую деятельность среди корейцев в Маньчжурii и в Корее. Однако после инцидента с бомбардировкой Ю Бонг-гиля в парке Хунгу в 1932 году, в результате которого погибли несколько японских офицеров, Чханхо был арестован японцами и отбыл почти четыре года в тюрьме в Тэджон. После освобождения в 1935 году Досан ездил по Корее, оказывая содействие в борьбе за независимость. Незадолго до начала китайско-японской войны Чханхо был снова арестован, но из-за тяжелой болезни его выпустили под залог и перевели в больницу университета Кёнсон. В этой же больнице он умер 10 марта 1938 года в возрасте 59 лет от цирроза печени и пневмонии.

Заклучив Ан Чханхо в

оно корейцев в качестве своих дружественных соседей, а не аннексировав 30 миллионов злобных людей в свою нацию. Поэтому утверждение независимости Кореи равносильно желанию мира в Восточной Азии и благополучию Японии».

Ан Чханхо посвятил всю свою жизнь борьбе за независимость Кореи и в результате провел много времени вдали от своей жены и пятерых детей. Конечно, с противоречивыми чувствами он наблюдал, как его семья укоренилась в Соединенных Штатах. Он хотел бы сохранить семью в Корее, но на тот момент не был уверен в её безопасности и решил все же вернуться в Корею один, чтобы продолжить свою деятельность ради свободы родного народа.

В Сеуле в честь Ан Чханхо был возведен мемориальный парк «Досан», также его именем назван зал в Каннамгу (район Каннам в Сеуле). Кроме того, один из главных бульваров в Каннамгу был назван в его честь. Еще один мемориал был построен в его честь в центре города Риверсайд, штат Калифорния. Семейный дом Ана в Лос-Анджелесе был восстановлен Университетом Южной Калифорнии.

Досан пережил нечеловеческие муки, когда, заключенный, подвергался пыткам в тюрьмах Кореи, которые на тот момент находились под контролем японской армии. Напряженная жизнь борца за свободу и жизнь в изгнании — все это очень сильно сказалось на его здоровье. В конечном итоге он отдал жизнь ради свободы Кореи, никогда не колеблясь в своем стремлении служить родному народу. Без сомнения, история Досана заслуживает особого внимания и уважения, а также подробного изучения.



Россия и Китай высылают трудовых мигрантов в КНДР

Россия выслала на родину почти две трети из 30 тыс. северокорейских гастарбайтеров (их число сократилось до 11 490 человек), Китай — более половины из 80 тыс., сообщает Reuters со ссылкой на доклады обеих стран Совбезу ООН.

Страны действовали в соответствии с резолюцией ООН о санкциях в отношении КНДР, запрещающих работу граждан Северной Кореи в других странах.

Резолюция ООН от декабря 2017 года требовала, чтобы страны в этом месяце отчитались перед комитетом по санкциям обо всех северокорейских рабочих, репатриированных в течение 2018 года.

США считают, что Пхеньян получал свыше 500 миллионов долларов в год от примерно 100 тыс. рабочих за рубежом, из которых около 80 тыс. находились в Китае, а 30 тыс. — в России.

Совет безопасности ООН постепенно ужесточал санкции в отношении КНДР с 2006 года, чтобы лишить Пхеньян возможности финансировать ядерную и ракетную программы. Президент США Дональд Трамп и северокорейский лидер Ким Чен Ын встречались дважды за прошедший год в попытке договориться о денуклеаризации.

Резолюция ООН от декабря 2017 года обязала страны в мар-

те текущего года отчитаться перед санкционным комитетом о всех северокорейских рабочих, репатриированных в течение 2018 года, «в том числе объяснив, почему было репатрировано меньше половины» рабочих, если это действительно так.

Россия сообщила, что в 2018 году число северокорейцев «с действующим разрешением на работу на территории Российской Федерации сократилось с 30023 до 11490 человек».

Ранее российский посол в КНДР Александр Мацегора рассказывал, что запрет на рабочих из Северной Кореи будет серьезным ударом по российской экономике. Особенно сильно это скажется на Дальнем Востоке.

«У нас стройка сейчас в Приморском крае в основном идет силами северокорейских рабочих, их, по-моему, там около 12 тыс человек», — отметил дипломат.

По его словам, заменить на этой площадке трудовых мигрантов из Северной Кореи китайскими рабочими будет невоз-

можно, поскольку трудовые мигранты из Китая обходятся гораздо дороже.

Ранее Россия ежегодно выдавала северокорейским гражданам от 12 тыс. до 15 тыс. виз для временной работы. Максимальное число мигрантов из КНДР, которые одновременно находились на территории России, составляло до 37 тыс. человек.

Ключевой союзник КНДР Китай сообщил, что репатриировал «больше половины от общего числа граждан КНДР, получавших зарплату».

«Китай продолжит добросовестно выполнять свои международные обязательства, выполнять работу по репатриации в установленном порядке и завершит репатриацию вовремя», — сообщило постоянное представительство Китая при ООН, отметив, что не хочет придавать доклад огласке.

В 2015 году спецдокладчик ООН по вопросу о положении в области прав человека в КНДР Марзуки Дарусман сказал, что работающие за рубежом северокорейцы в основ-



ном заняты в горнорудной, лесозаготовительной, текстильной и строительной отраслях. В предоставленных Россией и Китаем докладах не уточняется, в каких сферах были заняты граждане КНДР.

Базирующаяся в Нью-Йорке организация Human Rights Watch сообщила в 2017 году, что «обращение с северокорейскими рабочими за рубежом не соответствует международным трудовым стандартам, они лишены права на свободу создания

профсоюзов и самовыражения, находятся под контролем надсмотрщиков, которые ограничивают их свободу передвижения и доступ к информации из внешнего мира, имеют большую продолжительность рабочего дня и не могут отказываться от переработок».

КНДР говорит, что ее граждане работали за рубежом на законных основаниях, не подвергались жестокому обращению и их не заставляли покидать родину.

Нападение на посольство КНДР в Мадриде

Оппозиционная северокорейскому лидеру Ким Чен Ыну группа «Свободный Чосон» взяла на себя ответственность за нападение на посольство КНДР в Мадриде 22 февраля, сообщило агентство «Ренхан».



«Это не было нападением. Мы ответственны за экстренную ситуацию в посольстве в Мадриде. Мы были приглашены в посольство и, вопреки сообщениям, никого не связывали и не избивали», — цитирует агентство заявление группы.

«Со всеми сотрудниками посольства обращались с достоинством и необходимой осторожностью», — следует из сообщения.

Согласно заявлению группы, ни одно правительство не знало о планах и не было вовлечено в инцидент.

Однако организация заявила, что после произошедшего поделилась некоторой полученной информацией с ФБР на взаимно согласован-

ных условиях конфиденциальности.

«Эта информация была предоставлена добровольно и по их просьбе, а не по нашей», — уточняется в сообщении.

В своем заявлении группа осудила ФБР за утечку информации в прессу.

«Делиться информацией, которая может помочь идентифицировать любого из нас, кто рискует ради защиты других, значит помогать режиму в Пхеньяне и подстрекать его», — говорится в заявлении.

Таинственная организация «Свободный Чосон», ранее известная как «Гражданская оборона Чхоллим», называет себя временным правительством, представляющим се-

верокорейский народ, и обеспечивает защиту Ким Хан Соль, сына Ким Чен Нама, убитого сводного брата северокорейского лидера Ким Чен Ына.

Напомним, ранее сообщалось, что группа неизвестных совершила нападение на посольство КНДР в Мадриде. Инцидент произошел 22 февраля. Группа мужчин ворвалась в северокорейское посольство, связала сотрудников и удерживала их более четырех часов. Одной из жертв удалось сбежать и обратиться за помощью, после чего на место происшествия прибыли сотрудники полиции. Через несколько минут из ворот посольства на большой скорости выехали два автомобиля. Преступники скрылись в неизвестном направлении. Предположительно, три человека получили легкие травмы.

Национальная полиция сообщила о том, что проводит расследование, однако отказывалась предоставлять более подробную информацию. В посольстве КНДР также отказались от комментариев.

И вот в минувший вторник, 26 марта, Национальная судебная коллегия Испании распространила заявление, в котором говорится, что 22 февраля на посольство КНДР в Мадриде могло быть совершено нападение.

Отмечается, что судья Хосе де ла Мата снял секретность с расследования налета на диппредставительство. В

документе уточняется, что в нападении могла участвовать «группа из 10 человек во главе с гражданином Мексики и жителем США по имени Адриан Хон Чан», а также граждане Соединенных Штатов и Республики Корея.

Как считает суд, Хон Чан «через пять дней после нападения связался с ФБР в Нью-Йорке с целью предоставить информацию, связанную с инцидентом в посольстве, а также, предположительно, полученный аудиовизуальный материал». «Кроме того, он заявил, что по собственной воле осуществил налет вместе с группой неустановленных лиц», — добавили в суде. Считается, что лидер группировки мог отправиться после нападения в Лиссабон, а оттуда вылетел на самолете в США.

В своем заключении де ла Мата рассказывает о подготовке участников атаки к нападению. В частности, предполагается, что Хон Чан приобрел в одном из магазинов в Мадриде «боевой материал», в том числе ножи, макеты пистолетов и прочее. Налетчики заявляли, что считают себя «членами ассоциации» или движения за права человека ради освобождения Северной Кореи». 22 февраля Хон Чан прибыл в посольство КНДР под предлогом увидеться с поверенным в делах, с которым ранее уже проводил встречу, представляясь предпринимателем.

Отмечается, что главарь группировки помог своим сообщникам попасть в диппредставительство, а они «жестoko избили» находившихся в посольстве и связали их. В заключении судьи подчеркивается, что одному заложнику удалось сбежать, а замешанный в инциденте горожанин обратился в полицию. Когда стражи порядка прибыли в посольство, дверь им открыл Хон Чан, назвавший себя представителем дипмиссии и заверивший, что не было никаких проблем.

Предполагается, что налетчики украли «пару флеш-накопителей, два компьютера, два жестких диска и мобильный телефон». Де ла Мата считает, что могли быть совершены такие преступления, как «проникновение на чужую территорию, незаконное лишение свободы, причинение вреда здоровью, подделка документов, угрозы и кража, совершенные криминальной организацией».

В свою очередь, США отрицают какую-либо причастность к инциденту. «Соединенные Штаты не имеют к этому никакого отношения», — ответил заместитель официального представителя госдепа США Роберт Палладино на соответствующий вопрос журналиста. Он подчеркнул, что Вашингтон призывает к защите посольств и дипломатических миссий по всему миру.

www.koreans.kz

Самые последние новости
о жизни корейской диаспоры Казахстана, стран
СНГ, Корейского полуострова.
Эксклюзивные материалы,
актуальная информация, интервью
с интересными людьми.
БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ!

오리지널
디미채

dimchae°



Dimchae -непревзойденный вкус кимчи!

Магазин **«ТУРЭ»**

8-727-263-22-91,
Отдел продаж: 8-771-852-69-14

Адрес: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)

В продаже
Лунный календарь на 2019 год.
Цена – 500 тг.

КОРЕ ИЛЬБО
고려일보
우호의중
Дружба в центре



2019
ГОД ЖЕЛТОЙ ЗЕМЛЯНОЙ СВИНИ
기해년

Новый год - 1-2 января;
Международный женский день - 8 марта;
Праздник весны - 21-23 марта;
Праздник единства корейцев Казахстана - 1 мая;
День независимости Республики - 7 мая;
День Победы - 9 мая;
День Конституции РК - 6 июня;
День Конституции РК - 30 августа;
День Преподобного РК - 1 декабря;
День Независимости 16.12 декабря.

По Лунному календарю
술날 2월 5일 - Сопьяль
현시 4월 5일 - Хвасак
단오 6월 7일 - Даво
추석 9월 13일 - Чусок

2019년 1월 ЯНВАРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
11.26.1	11.27.2	11.28.3	11.29.4	11.30.5	12.1.6	
12.7	12.8	12.9	12.10	12.11	12.12	12.13
12.14	12.15	12.16	12.17	12.18	12.19	12.20
12.21	12.22	12.23	12.24	12.25	12.26	12.27
12.28	12.29	12.30	12.31			

2019년 2월 ФЕВРАЛЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
12.27.1	12.28.2	12.29.3				
1.3.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	1.10
1.11	1.12	1.13	1.14	1.15	1.16	1.17
1.18	1.19	1.20	1.21	1.22	1.23	1.24
1.25	1.26	1.27	1.28			

2019년 3월 МАРТ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
1.25.1	1.26.2	1.27.3	1.28.4	1.29.5	1.30.6	1.31.7
2.1.8	2.2.9	2.3.10	2.4.11	2.5.12	2.6.13	2.7.14
2.8.15	2.9.16	2.10.17	2.11.18	2.12.19	2.13.20	2.14.21
2.15.22	2.16.23	2.17.24	2.18.25	2.19.26	2.20.27	2.21.28
2.22.29	2.23.30	2.24.31				

2019년 4월 АПРЕЛЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
3.26.1	3.27.2	3.28.3	3.29.4	3.30.5	3.31.6	
3.7	3.8	3.9	3.10	3.11	3.12	3.13
3.14	3.15	3.16	3.17	3.18	3.19	3.20
3.21	3.22	3.23	3.24	3.25	3.26	3.27
3.28	3.29	3.30				

2019년 5월 МАЙ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
3.27.1	3.28.2	3.29.3	3.30.4	3.31.5		
4.6	4.7	4.8	4.9	4.10	4.11	4.12
4.13	4.14	4.15	4.16	4.17	4.18	4.19
4.20	4.21	4.22	4.23	4.24	4.25	4.26
4.27	4.28	4.29	4.30	4.31		

2019년 6월 ИЮНЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
4.30.1	4.31.2	5.3.3	5.4.4	5.5.5	5.6.6	5.7.7
5.8.8	5.9.9	5.10.10	5.11.11	5.12.12	5.13.13	5.14.14
5.15.15	5.16.16	5.17.17	5.18.18	5.19.19	5.20.20	5.21.21
5.22.22	5.23.23	5.24.24	5.25.25	5.26.26	5.27.27	5.28.28
5.29.29	5.30.30					

2019년 7월 ИЮЛЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
5.26.1	5.27.2	5.28.3	5.29.4	5.30.5	5.31.6	5.32.7
5.13.8	5.14.9	5.15.10	5.16.11	5.17.12	5.18.13	5.19.14
5.20.15	5.21.16	5.22.17	5.23.18	5.24.19	5.25.20	5.26.21
5.27.22	5.28.23	5.29.24	5.30.25	5.31.26	5.32.27	5.33.28
5.34.29	5.35.30	5.36.31				

2019년 8월 АВГУСТ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
5.31.1	5.32.2	5.33.3	5.34.4	5.35.5	5.36.6	5.37.7
5.14.8	5.15.9	5.16.10	5.17.11	5.18.12	5.19.13	5.20.14
5.21.15	5.22.16	5.23.17	5.24.18	5.25.19	5.26.20	5.27.21
5.28.22	5.29.23	5.30.24	5.31.25	5.32.26	5.33.27	5.34.28
5.35.29	5.36.30	5.37.31				

2019년 9월 СЕНТЯБРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
5.32.1	5.33.2	5.34.3	5.35.4	5.36.5	5.37.6	5.38.7
5.11.8	5.12.9	5.13.10	5.14.11	5.15.12	5.16.13	5.17.14
5.18.15	5.19.16	5.20.17	5.21.18	5.22.19	5.23.20	5.24.21
5.25.22	5.26.23	5.27.24	5.28.25	5.29.26	5.30.27	5.31.28
5.32.29	5.33.30	5.34.31				

2019년 10월 ОКТЯБРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
5.31.1	5.32.2	5.33.3	5.34.4	5.35.5	5.36.6	5.37.7
5.14.8	5.15.9	5.16.10	5.17.11	5.18.12	5.19.13	5.20.14
5.21.15	5.22.16	5.23.17	5.24.18	5.25.19	5.26.20	5.27.21
5.28.22	5.29.23	5.30.24	5.31.25	5.32.26	5.33.27	5.34.28
5.35.29	5.36.30	5.37.31				

2019년 11월 НОЯБРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
5.30.1	5.31.2	5.32.3	5.33.4	5.34.5	5.35.6	5.36.7
5.14.8	5.15.9	5.16.10	5.17.11	5.18.12	5.19.13	5.20.14
5.21.15	5.22.16	5.23.17	5.24.18	5.25.19	5.26.20	5.27.21
5.28.22	5.29.23	5.30.24	5.31.25	5.32.26	5.33.27	5.34.28
5.35.29	5.36.30	5.37.31				

2019년 12월 ДЕКАБРЬ

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
5.31.1	5.32.2	5.33.3	5.34.4	5.35.5	5.36.6	5.37.7
5.14.8	5.15.9	5.16.10	5.17.11	5.18.12	5.19.13	5.20.14
5.21.15	5.22.16	5.23.17	5.24.18	5.25.19	5.26.20	5.27.21
5.28.22	5.29.23	5.30.24	5.31.25	5.32.26	5.33.27	5.34.28
5.35.29	5.36.30	5.37.31				

Телефон для справок: +7 727 291 57 53

ВНИМАНИЕ!

Началась подписка на газету «Коре Ильбо» на 2019 г.

Срок	Стоимость	
	в городе (Астана, Алматы и областные центры)	в сельской местности
1 мес	477,51	496,13
2 мес	955,02	992,26
3 мес	1432,53	1488,39
4 мес	1910,04	1984,52
5 мес	2387,55	2480,65
6 мес	2865,06	2976,78
7 мес	3342,57	3472,91
8 мес	3820,08	3969,04
9 мес	4297,59	4465,17
10 мес	4775,10	4961,30
11 мес	5252,61	5457,43
12 мес	5730,12	5953,56

Собственник
ТОО «Редакция газеты Коре ильбо KZ»

Главный редактор Константин КИМ
Директор Сандугаши АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
Тамара ФАЗЫЛОВА
Диана ТЕН
Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части
НАМ Ген Дя
Корректор
Елена ПЛОШАЙ
Бухгалтерия
Айгерим КУРМАНГАЛИЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Телефакс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашақ»,
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»
Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное сви-
детельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма
читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные
материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылки на «Коре ильбо» обязательны.

Информация о стипендии для этнических корейцев стран СНГ от Фонда зарубежных корейцев 2019

Лица, обучающиеся в г. Алматы, г. Шымкенте, Алматинской области, Жамбылской области, Туркестанской области, Кызылординской области, должны предоставить заявку на участие в Генеральное консульство Кореи в г. Алматы, участники из других регионов предоставляют документы в Посольство Кореи в г. Астана

1. Цели проекта:

- Поощрение стипендиальным пособием одаренных корейских студентов из Китая и стран СНГ;
- Воспитание общественных лидеров, принимающих активное участие в развитии корейской диаспоры в своих странах.

2. Критерии отбора:

Корейские студенты, обучающиеся на бакалавриате, магистратуре, докторантуре в лучших ВУЗах и в крупных городах страны.

3. Сроки и порядок подачи заявок

Период предоставления заявки на сайте <http://www.korean.net>: до 12 апреля (Пт).

После регистрации на сайте необходимо авторизоваться, заполнить, сохранить и распечатать заявку, поставить подпись и предоставить в Генеральное консульство или в Посольство Республики Корея.

Период предоставления документов в Генеральное консульство: до 12 апреля (Пт), 18:00

Документы можно лично принести в Генеральное консульство или отправить посылкой через почтовое отделение.

На конверте указать: «Заявка на стипендию для этнических корейцев» (Balgyn))»

Адрес: Consulate General of the Republic of Korea in Almaty
66 Kaldyakov St., Almaty, Kazakhstan, 050010

Контактное лицо: Balgyn Orabekova, +7-727-291-0490, 291-0449 (ext.414)

Период предоставления документов в Посольство: до 12 апреля (Пт) 18:00

Документы можно лично принести в Посольство или отправить посылкой через почтовое отделение

На конверте указать: «Заявка на стипендию для этнических корейцев»

Адрес: Embassy of the Republic of Korea, Arghynaty 13, Astana, Kazakhstan, 010000

Способы подачи документов, перечень необходимых документов и другая подробная информация – на сайте Генерального консульства и на сайте Посольства Республики Корея в Республике Казахстан (г. Астана), также на сайте Фонда зарубежных корейцев.

Корейское похоронное агентство Все услуги. Благоустройство и установка памятников.

+7 777 068 53 39, +7 701 617 16 71;
Тел.: 8 (727) 317 36 82

ЛЕЧЕНИЕ И ДИАГНОСТИКА ВСЕЙ СЕМЬИ В КЛИНИКАХ ЮЖНОЙ КОРЕИ

Организация поездки в Южную Корею

- Лечение/диагностика
- Пластическая хирургия
- Стажировка для врачей в 50 клиниках
- Высокий уровень консультаций с профессорами высшей категории
- Прямые контакты с ведущими клиниками
- Поддержка на территории Ю.Кореи нашим сотрудником
- Предоставление корейской визы
- Предоставление бесплатного трансфера и переводчика
- Подготовка полного пакета документов до вылета

Опыт работы компании с 2011г.
Отправлено более 3500 пациентов
с эффективным результатом!
Наши офисы в 4 городах Казахстана!

г.Астана: 78 49 97
+7 775 000 26 55
astana@koreavision.kz

г.Алматы: 390 33 13
+7 775 607 47 23
info@koreavision.kz

г.Шымкент:
+7 775 000 26 58
shymkent@koreavision.kz

г.Атырау: 32 00 90
+7 775 000 26 56
kvatyrau@koreavision.kz



Добро пожаловать в «Турэ»!

Du-Re mart

Товары из Южной Кореи

Продукты питания и другие товары.
оптом и в розницу, доставка по городу.



◆ Прием заказов и продажа рисового хлеба

(топки, токкук, кареток, праздничный хлеб разных видов - юбилей, дни рождения, свадьбы).

◆ Кулинария, свежее мясо, домашние куры

◆ Бытовая техника

(рисоварки-чугунки, посуда, косметика, бытовая химия, постельные принадлежности и многое другое)

тел.: 8-727-263-22-91,
8-771-852-69-14

Режим работы: с 9⁰⁰ - 19⁰⁰ (в будни)
с 10⁰⁰ - 17⁰⁰ (воскресенье)
4 воскресенье каждого месяца выходной

Ждем вас по адресу: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)



ӘРБІР ШЫРША АСТЫНДА «РАХАТ» ӨНІМІ, РАСЫНДА!

КОНФЕТЫ «РАХАТ» ПОД КАЖДОЙ ЁЛКОЙ!

navien

**ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в Кореи
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ от 100кв.м² до 4000кв.м²**

**ГАРАНТИЯ
КАЧЕСТВО
СЕРВИС**

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
navien

Отдел продаж:
050019, РК, Алматы, ул. Чаплина
(ул. ул. Халиуллина), д.71/66
Тел.: 8 (727) 234-42-87, 243-69-83
Моб.: 8-702-455-33-66 Lavita

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 800 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru www.navien.kz navien.kz



ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
navien

Отдел продаж:
050063, РК, Алматы
мкр. Жетғысу-1, д. 47
Тел.: 8 (727) 376-82-75, 376-81-45
Моб.: 8-702-455-33-66 Lavita

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 800 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru www.navien.kz navien.kz

